

CoolSky 2600 W / 3300 W

Dachklimaanlage / Roof Air Conditioning System

495003/4950031 (2600W)

495004/4950041 (3300W)

220-
240
VOLT

2600
or
3300
WATT

COOLING
& HEATING
SYSTEM

INCL.
INDOOR
PANEL

INTEGRATED
LED
DISPLAY

REMOTE
CONTROL

ROOF
CUT-OUT SIZE:
400x400 mm

ROOF
THICKNESS:
26-100 mm

ROOF
CUT-OUT SIZE:
400x400 mm



DE – BENUTZERHANDBUCH
UK – USER'S INSTRUCTION

1. ÜBERSICHT

| | |
|--|---------|
| 1.1. Sicherheitshinweise | 03 |
| 1.2. Installationsumgebung des Klimageräts | 03 |
| 1.3. Einführung der Klimaanlage | 03 |
| 1.4. Benutzerhandbuch | 03 |
| 1.5. Technische Daten | 03 - 04 |

2. INSTALLATIONSANWEISUNGEN

| | |
|--|---------|
| 2.1. Vorsichtsmaßnahmen | 04 |
| 2.2. Einbauort | 04 |
| 2.2.1. Vorbereitung für den Einbau | 04 |
| 2.2.2. Auswahl der Einbauposition | 04 |
| 2.2.3. Explosionszeichnung der Installation | 05 |
| 2.3. Einbau | 06 |
| 2.3.1. Demontage einer Dachluke (400 x 400 mm) | 06 |
| 2.3.2. Neuen Dachausschnitt erstellen | 06 |
| 2.3.3. Hinweise zur Erstellung eines neuen Dachausschnittes | 06 |
| 2.3.4. Anforderungen an die Verkabelung | 06 |
| 2.3.5. Behandlung des Dachausschnittes | 06 |
| 2.3.6. Anbringen der Klimaanlage auf dem Dach | 07 |
| 2.3.7. Installation des Luftkanals und der oberen Befestigungsplatte | 07 - 08 |
| 2.4. Verkabelung des Systems | 09 - 10 |
| 2.5. Einbau des Paneels | 10 - 11 |
| 2.6. Einbau auf dem Dach des Wohnmobils | 11 |

3. ANWEISUNGEN ZUR STEUERUNG

| | |
|--|---------|
| 3.1. Beschreibung der Fernbedienung | 12 - 15 |
| 3.2. Installation und Austausch der Fernbedienungsbatterie | 16 |
| 3.3. Integriertes Display (Luftverteilereinheit) und Funktionsbeschreibung | 16 |

4. WARTUNG DER KLIMAANLAGE

| | |
|--------------------------------------|----|
| 4.1. Reinigung des Filtersiebs | 16 |
| 4.2. Reinigung der Displayoberfläche | 16 |
| 4.3. Lüftermotor | 16 |

5. FEHLERSUCHE 17**6. FEHLERCODE DER ANZEIGETAFEL 17****7. SCHALTPLAN DER AUSSEINEINHEIT UND DISPLAY 17****8. GEWÄHRLEISTUNG 17****9. ENTSORGUNGSHINWEISE 17****WARNUNG!**

Dieses Handbuch muss vor der Installation, Einstellung, Reparatur oder Wartung sorgfältig gelesen und verstanden werden.

Das Gerät muss von qualifizierten Technikern installiert werden!

Änderungen an diesem Produkt ist ein äußerst gefährlicher Vorgang, der zu Personen- oder Sachschäden führen kann.

Wichtig: Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zusammen mit dem Produkt auf.

1. ÜBERSICHT

1.1 Sicherheitshinweise

Diese Anleitung ist Teil des Klimagerätes und muss von den Benutzern sorgfältig gelesen werden. Die in der Anleitung enthaltenen Informationen können die korrekte Verwendung des Geräts gewährleisten und dem Benutzer helfen, das Risiko von Unfällen und Verletzungen zu vermeiden oder zu verringern. Befolgen Sie die empfohlenen Vorbeugungsmaßnahmen und Anweisungen zum sicheren Betrieb.



Es werden gleichzeitig Warn- und Vorsichtshinweise verwendet, die auf das mögliche Risiko hinweisen.

WARNUNG: weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.

HINWEIS: weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.

ACHTUNG: weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu Sachschäden führen kann.

1.2 Installationsumgebung der Klimaanlage

- Die Klimaanlage kann während der Produktion oder nach der Fertigstellung des Wohnmobils installiert werden.
- Das Klimagerät kann nur waagrecht auf der Oberseite des Wohnmobils installiert werden.
- Der Mindestabstand zwischen Sparren und Balken der Dachkonstruktion beträgt 400 mm.
- Die Mindestdicke des Dachs des Wohnmobils beträgt 26 mm und die Höchstdicke 100 mm.
- Wenn die Dachstärke mehr als 100 mm beträgt, ist ein zusätzlicher Luftkanal für den Anschluss erforderlich.

1.3 Einführung der Klimaanlage

Das Design und die Installation dieses Geräts ist für das Wohnmobil geeignet, um die Innentemperatur zu verbessern und eine komfortable Umgebung zu schaffen. Es kann das Wohnmobil kühlen, wenn es heiß ist, und das Wohnmobil aufwärmen, wenn es kalt ist.

1.4 Benutzerhandbuch

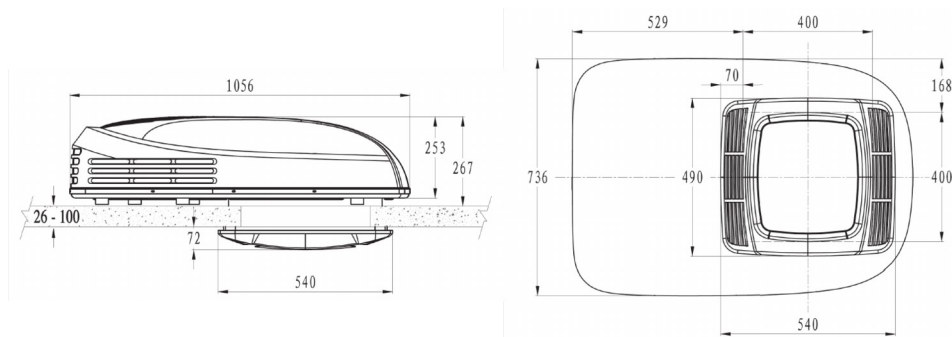
Die Leistung der Klimaanlage hängt von der Qualität der Isolierung des Wohnmobils ab. Der Benutzer kann einige vorbeugende Maßnahmen ergreifen, um den Wärmeeintritt zu verringern und so die Kühlleistung der Klimaanlage zu verbessern. Wenn die Außentemperaturen hoch sind, können die folgenden Maßnahmen ergriffen werden:

- Parken Sie das Wohnmobil an einem kühlen Ort.
- Verstärken Sie die thermische Isolierung des Innenraums, entfernen oder blockieren Sie die Öffnungen im Fahrzeug und verschließen Sie die Fenster mit Verdunkelungsvorhängen (Rollläden oder Vorhängen).
- Schließen Sie Türen und Fenster oder vermeiden Sie deren häufiges Öffnen und Schließen.

HINWEIS: Während der Verwendung dieses Produkts kann aufgrund von Temperaturschwankungen im Fahrzeug Kondensat in der Nähe des Luftauslasses oder an der Oberfläche von Gegenständen entstehen. Dies ist ein normales Phänomen. Das Kondenswasser verschwindet von selbst, sobald die Klimaanlage eine längere Zeit in Betrieb ist. Bitte halten Sie daher während des Betriebs Fenster und Türen geschlossen, um die Entstehung von Kondensat zu verringern.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch Kondensation an der Decke oder an der Oberfläche anderer Gegenstände entstehen, die durch das Kondensat dieses Produkts verursacht werden.

1.5. Technische Daten



HINWEIS:

- Bitte verwenden Sie die Anschlusskabel, die den nationalen Vorschriften entsprechen.
- Bei der Auswahl des Modells muss der Gesamtstromverbrauch des Wohnmobils berücksichtigt werden.
- Stromkreisschutz: Bitte verwenden Sie immer einen Fehlerstrom-Schutzschalter.

CARBEST CoolSky 2600W - Rooftop Air Conditioner **495003**

| | |
|---------------------------|----------------------|
| POWER (AC): | 220-240 V ~ 50 Hz |
| COOLING CAPACITY: | 2600 W / 9.000 Btu/h |
| HEATING CAPACITY: | 2800 W / 9.500 Btu/h |
| COOLING RATING INPUT: | 1000 W |
| HEATING RATING INPUT: | 800 W |
| MAX. CURRENT FOR COOLING: | 5.5 A |
| MAX. CURRENT FOR HEATING: | 4.9 A |
| AIR VOLUME (HIGH SPEED): | 490m ³ /h |
| REFRIGERANT: | R410A (620 g) |
| INDOOR FAN MOTOR: | FLA 0.35 A |
| OUTDOOR FAN MOTOR: | FLA 0.31 A |

| | |
|-----------------------------|----------------------|
| COMPRESSOR: | LRA 22.5 A RLA 4.2 A |
| DESIGN PRESSURE HIGH / LOW: | 3.0 / 1.0 MPa |
| MAX. ALLOWABLE PRESSURE: | 4.0 MPa |
| DEGREE OF PROTECTION: | IP24 |



⚠ Please connect this Rooftop Air Conditioner only with the supplied Air Distribution Box CoolSky.
REIMO REISEMOBIL-CENTER GMBH · 63329 EGELSBACH · BOSCHRING 10
GERMANY · MADE IN CHINA

E13 10R - 0616314

**CARBEST** CoolSky 3300W - Rooftop Air Conditioner **495004**

| | |
|---------------------------|-----------------------|
| POWER (AC): | 220-240 V ~ 50 Hz |
| COOLING CAPACITY: | 3300 W / 12.000 Btu/h |
| HEATING CAPACITY: | 3400 W / 12.500 Btu/h |
| COOLING RATING INPUT: | 1300 W |
| HEATING RATING INPUT: | 1060 W |
| MAX. CURRENT FOR COOLING: | 7.6 A |
| MAX. CURRENT FOR HEATING: | 7.0 A |
| AIR VOLUME (HIGH SPEED): | 480 m ³ /h |
| REFRIGERANT: | R410A (740 g) |
| INDOOR FAN MOTOR: | FLA 0.35 A |
| OUTDOOR FAN MOTOR: | FLA 0.31 A |

| | |
|-----------------------------|--------------------|
| COMPRESSOR: | LRA 28 A RLA 5.5 A |
| DESIGN PRESSURE HIGH / LOW: | 3.0 / 1.0 MPa |
| MAX. ALLOWABLE PRESSURE: | 4.0 MPa |
| DEGREE OF PROTECTION: | IP24 |



⚠ Please connect this Rooftop Air Conditioner only with the supplied Air Distribution Box CoolSky.
REIMO REISEMOBIL-CENTER GMBH · 63329 EGELSBACH · BOSCHRING 10
GERMANY · MADE IN CHINA

E13 10R - 0616315

**CARBEST** CoolSky 2600W - Rooftop Air Conditioner **4950031**

| | |
|---------------------------|----------------------|
| POWER (AC): | 220-240 V ~ 50 Hz |
| COOLING CAPACITY: | 2600 W / 9.000 Btu/h |
| HEATING CAPACITY: | 2800 W / 9.500 Btu/h |
| COOLING RATING INPUT: | 1000 W |
| HEATING RATING INPUT: | 800 W |
| MAX. CURRENT FOR COOLING: | 5.5 A |
| MAX. CURRENT FOR HEATING: | 4.9 A |
| AIR VOLUME (HIGH SPEED): | 490m ³ /h |
| REFRIGERANT: | R410A (620 g) |
| INDOOR FAN MOTOR: | FLA 0.35 A |
| OUTDOOR FAN MOTOR: | FLA 0.31 A |

| | |
|-----------------------------|----------------------|
| COMPRESSOR: | LRA 22.5 A RLA 4.2 A |
| DESIGN PRESSURE HIGH / LOW: | 3.0 / 1.0 MPa |
| MAX. ALLOWABLE PRESSURE: | 4.0 MPa |
| DEGREE OF PROTECTION: | IP24 |



⚠ Please connect this Rooftop Air Conditioner only with the supplied Air Distribution Box CoolSky.
REIMO REISEMOBIL-CENTER GMBH · 63329 EGELSBACH · BOSCHRING 10
GERMANY · MADE IN CHINA

E13 10R - 0616314

**CARBEST** CoolSky 3300W - Rooftop Air Conditioner **4950041**

| | |
|---------------------------|-----------------------|
| POWER (AC): | 220-240 V ~ 50 Hz |
| COOLING CAPACITY: | 3300 W / 12.000 Btu/h |
| HEATING CAPACITY: | 3400 W / 12.500 Btu/h |
| COOLING RATING INPUT: | 1300 W |
| HEATING RATING INPUT: | 1060 W |
| MAX. CURRENT FOR COOLING: | 7.6 A |
| MAX. CURRENT FOR HEATING: | 7.0 A |
| AIR VOLUME (HIGH SPEED): | 480 m ³ /h |
| REFRIGERANT: | R410A (740 g) |
| INDOOR FAN MOTOR: | FLA 0.35 A |
| OUTDOOR FAN MOTOR: | FLA 0.31 A |

| | |
|-----------------------------|--------------------|
| COMPRESSOR: | LRA 28 A RLA 5.5 A |
| DESIGN PRESSURE HIGH / LOW: | 3.0 / 1.0 MPa |
| MAX. ALLOWABLE PRESSURE: | 4.0 MPa |
| DEGREE OF PROTECTION: | IP24 |



⚠ Please connect this Rooftop Air Conditioner only with the supplied Air Distribution Box CoolSky.
REIMO REISEMOBIL-CENTER GMBH · 63329 EGELSBACH · BOSCHRING 10
GERMANY · MADE IN CHINA

E13 10R - 0616315

**Geräuschemission**

| | |
|--------------------------------------|--|
| Außeneinheit: | ≤ 53 dB (495003/4950031) ≤ 55 dB (495004/4950041) |
| Inneneinheit (Lüfterdrehzahl L/M/H): | 44/47/50 dB (495003/4950031) 46/49/52 dB (495004/4950041) |

Temperaturbereich:

| | |
|---------------|-------------|
| Außeneinheit: | -7°C - 43°C |
| Inneneinheit: | 18°C - 30°C |

2. INSTALLATIONSANWEISUNGEN**2.1. Vorsichtsmaßnahmen**

Bitte lesen Sie die Installations- und Betriebsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt installieren und benutzen. Der Hersteller haftet nicht für Verluste oder Verletzungen, die durch die Nichtbeachtung dieser Anleitung verursacht werden.

- Die Installation muss den nationalen Elektrovorschriften oder Industrienormen entsprechen.
- Ohne die Genehmigung des Herstellers darf dieses Produkt nicht mit Geräten oder Zubehör ausgestattet werden.
- Dieses Produkt muss von qualifiziertem Personal installiert und gewartet werden.

2.2. Einbauort**2.2.1. Vorbereitung für den Einbau**

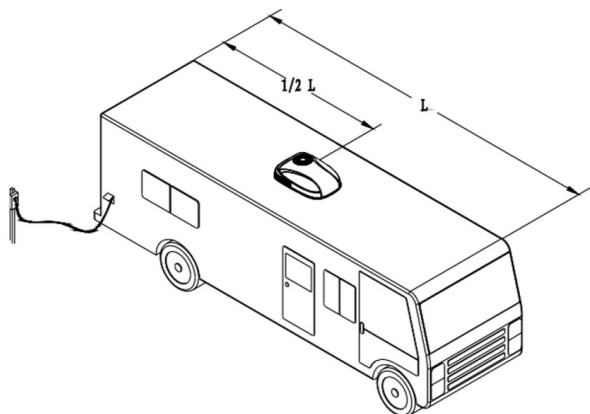
Dieses Produkt wird auf dem Dach von Wohnmobilen installiert. Bei der Ermittlung des Kühlbedarfs sollten folgende Punkte berücksichtigt werden:

- Größe des Wohnmobils
- Fensterfläche des Reisemobils (je größer die Fläche, desto mehr Wärme)
- Dicke und Wärmedämmleistung der Isoliermaterialien in der Trennwand und im Dach
- Geografischer Standort, an dem das Reisemobil von den Nutzern verwendet wird

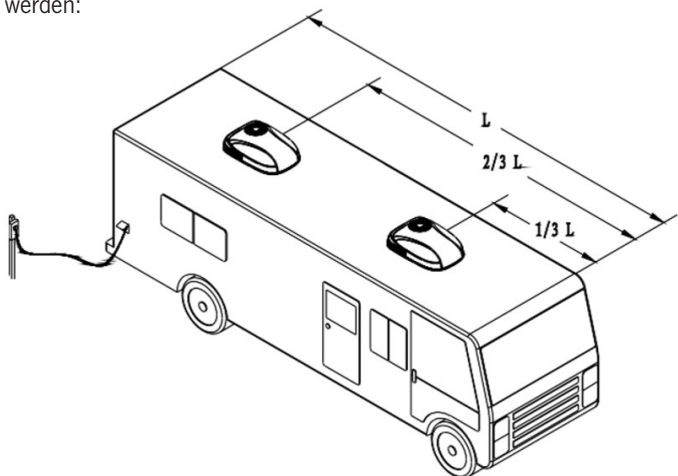
2.2.2. Auswahl der Einbauposition

- Dieses Produkt kann in eine vorhandene Dachöffnung einer Dachluke (400 x 400 mm) eingebaut werden. In der Regel verbleibt auf dem Dach eine 400 x 400 mm + 3 mm große Öffnung, nachdem die Luke entfernt wurde.
- Wenn keine Dachluke vorhanden ist oder dieses Produkt in anderen Positionen eingebaut werden muss, wird empfohlen, die folgenden Maßnahmen zu ergreifen:

1. Bei der Installation einer einzelnen Klimaanlage sollte diese wie in der folgenden Abbildung gezeigt installiert werden.

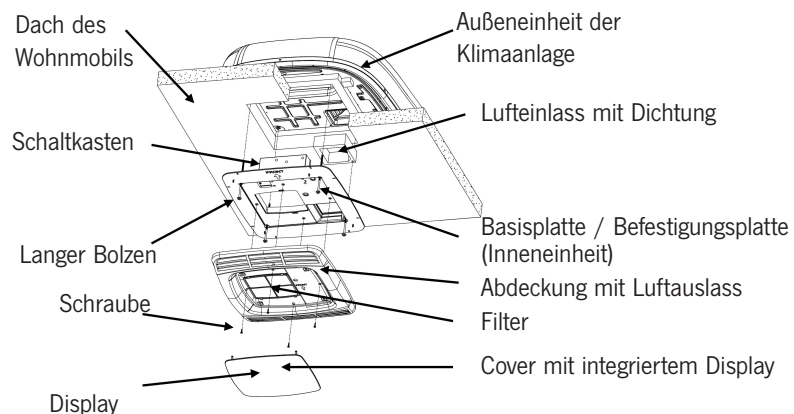


2. Für die Installation von zwei Klimageräten sollten diese wie in der folgenden Abbildung gezeigt installiert werden:



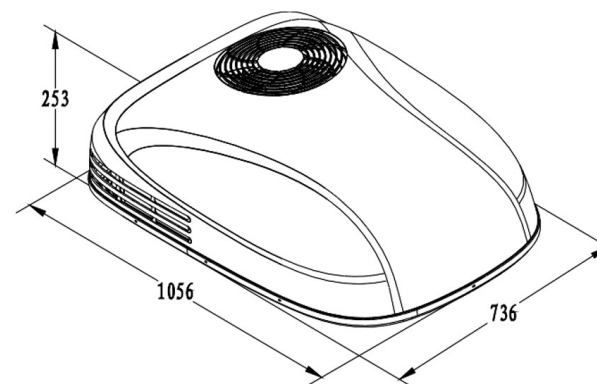
- Die Dachneigung der Aufstellfläche darf 10° nicht überschreiten
- Nachdem die Einbauposition festgelegt wurde, ist zu prüfen, ob sich im Einbaubereich Hindernisse befinden. Stellen Sie sicher, dass keine brennbaren Gegenstände in der Nähe des Luftauslasses gelagert oder aufgestellt werden. Es sollte ein Abstand von mindestens 50 cm eingehalten werden.
- Wenn das Reisemobil bewegt wird, muss das Verdeck schwere Gegenstände mit einem Gewicht von ≥ 60 kg tragen können. In der Regel kann die statische Belastungsauslegung von 100 kg diese Anforderung erfüllen.
- Prüfen Sie, ob es Hindernisse gibt (z. B. Türöffnungen, Trennwandrahmen, Vorhänge, Deckenbefestigungen usw.), die den Einbau der Innenverkleidung der Klimaanlage behindern.

2.2.3. Explosionszeichnung der Installation

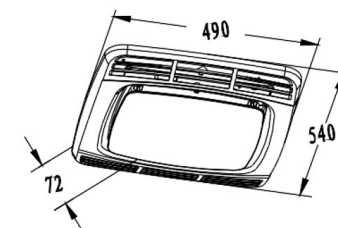


- Die Gesamtabmessungen der Außeneinheit und der Inneneinheit sind wie folgt:

Außeneinheit



Inneneinheit



2.3. Einbau

2.3.1. Demontage einer Dachluke (400 x 400 mm)

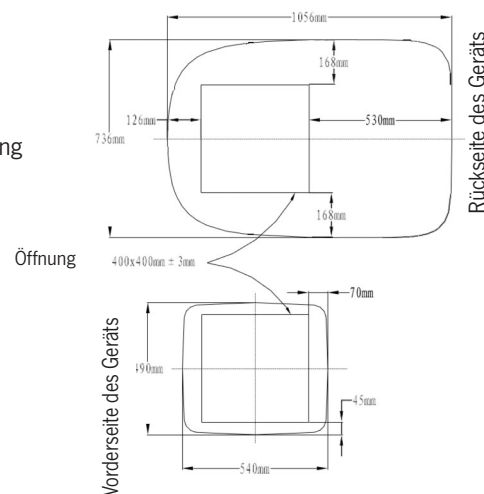
- Lösen Sie die Schrauben und nehmen Sie die Dachluke ab.
- Entfernen Sie die Dichtungsmasse.
- Alle Schraubenlöcher und Fugen sind mit einer flexiblen, nicht aushärtenden Butyl-Dichtungsmasse abdichten.

2.3.2. Neuen Dachausschnitt erstellen (Dachluke nicht vorhanden)

- Schneiden Sie eine 400x400 mm+3 mm große Öffnung in das Dach des Wohnmobils, die sich zwischen den Dachverstärkungen befinden und durch das Dach und die Decke des Wohnmobils führen muss.

WARNUNG: Zwischen dem Dach und der Decke können sich Kabel befinden. Die 230 V Wechselstromversorgung muss vor dem Einbau unterbrochen werden. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu einem elektrischen Schlag führen und Tod und Verletzungen verursachen.

- Markieren Sie ein 400x400 mm+3 mm großes Quadrat auf dem Dach und schneiden Sie vorsichtig eine Öffnung aus.
- Schneiden Sie auf der Grundlage der Dachöffnung ein passendes Loch in die Decke, wie in der folgenden Abbildung dargestellt.



2.3.3. Hinweise zur Erstellung eines neuen Dachausschnittes

- Wenn die Öffnung größer als 403x403 mm ist, müssen Dichtungen eingebaut werden.
- Wenn die Öffnung kleiner als 396x396 mm ist, muss die Öffnung vergrößert werden.

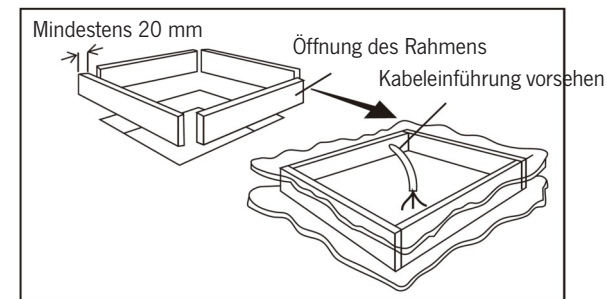
2.3.4. Anforderungen an die Verkabelung

Die Verkabelung muss allen nationalen Vorschriften entsprechen. Es sollte eine Sicherung oder ein Schutzschalter installiert und gut geerdet sein. Führen Sie ein mindestens 2,5 mm² Kupferkabel vom Schutzschalter zur vorderen Position der Dachöffnung. Die Stromleitung muss an einem separaten 20-A-Stromkreisunterbrecher angeschlossen sein.

- Achten Sie darauf, dass das Kabel mindestens 380 mm in die Dachöffnung hineinragt, um die Installation der Klimaanlage zu erleichtern.
- Nachdem die Dachluke entfernt wurde, kann das verbleibende Kabel verwendet werden, wenn die Größe des Kabels und die Spezifikation der Sicherung angemessen sind. Das in die Öffnung eintretende Kabel sollte zusätzlich geschützt werden, um Schäden zu vermeiden.

2.3.5 Behandlung des Dachausschnittes

Die Öffnung muss angemessen gestützt werden und die Dachzwischenlage sollte mit Isoliermaterial gefüllt werden. Um Resonanzen durch Luft in der oberen Zwischenschicht zu vermeiden, muss der Rand mit einer mindestens 20 mm dicken Dachlatte abgedichtet werden und es muss eine Drahtführung für die Stromleitung vorgesehen werden, wie in der folgenden Abbildung dargestellt:



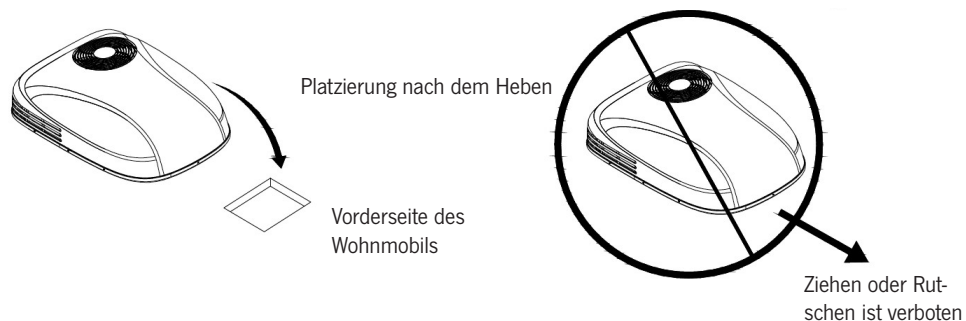
Die 400 x 400 mm + 3 mm große Dachöffnung ist ein integraler Bestandteil des Rückluftkanals und muss den geltenden Normen entsprechen.

HINWEIS:

Das Personal, das die Klimaanlage einbaut, ist dafür verantwortlich, dass die strukturelle Integrität des Wohnmobildaches gewährleistet ist. Es darf kein tiefliegender Bereich entstehen, in dem sich Wasser auf dem Dach ansammelt. Andernfalls kann stehendes Wasser in das Fahrzeug eindringen und Schäden an diesem Produkt und dem Wohnmobil verursachen.

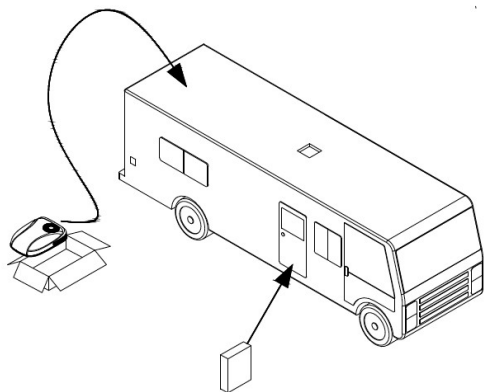
2.3.6 Anbringen der Klimaanlage auf dem Dach

Heben Sie die Dachklimaanlage auf das Dach des Fahrzeugs. Heben Sie das Gerät an (nicht ziehen) und platzieren Sie es über der vorbereiteten Öffnung, wobei die Kondensatorspule zum Heck des Wohnmobils zeigt, wie in der folgenden Abbildung dargestellt:



ACHTUNG!

Es ist verboten, die Klimaanlage auf dem Dach zu ziehen/schieben, da dies den (Dicht)Schwamm an der Unterseite beschädigen kann.

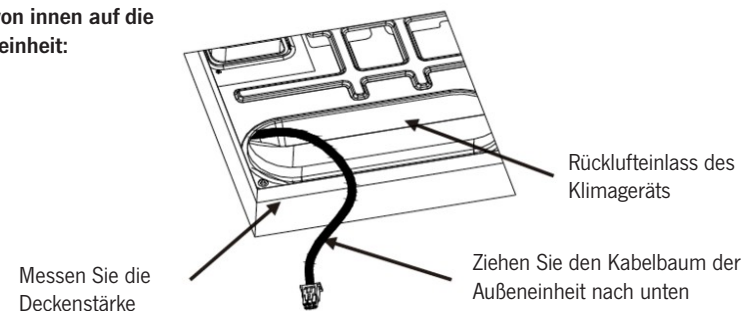


Falls bei der Montage des Panels eine Abweichung an der Position der Außeneinheit auf dem Dach festgestellt wird, kann die Außeneinheit der Klimaanlage intern durch das Montageloch feinjustiert werden (der Schwamm auf dem Dach muss genau auf das 400x400 mm große quadratische Loch ausgerichtet werden).

2.3.7 Installation des Luftkanals und der Inneneinheit

Ziehen Sie den Kabelbaum der Außeneinheit nach unten, wie in der folgenden Abbildung gezeigt:

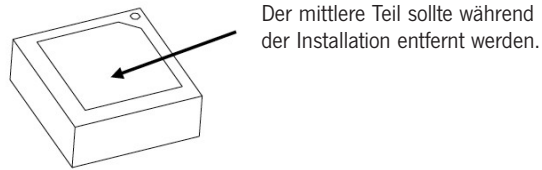
Blick von innen auf die Außeneinheit:



Messen Sie die Dicke von der Decke bis zum Dach, um den passenden Luftkanal-Schaumstoff auszuwählen:

1. Wenn der Abstand 26-30 mm beträgt, wählen Sie den Schaumstoff mit einer Dicke von 15 mm.
2. Wenn der Abstand 30-40 mm beträgt, wählen Sie den Schaumstoff mit einer Dicke von 30 mm.
3. Wenn der Abstand 40-60 mm beträgt, wählen Sie den Schaumstoff mit einer Dicke von 45 mm.
4. Wenn der Abstand größer als 60 mm ist, sollten die Schaumstoff mit einer Dicke von 15 mm, 30 mm und 45 mm je nach der tatsächlichen Situation kombiniert verwendet werden .

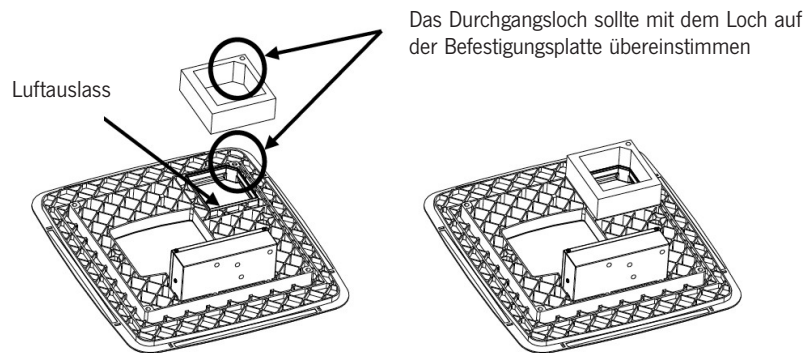
5. Wenn der Abstand größer als 120 mm ist, sollte eine optionale Rohrverbindung verwendet werden.



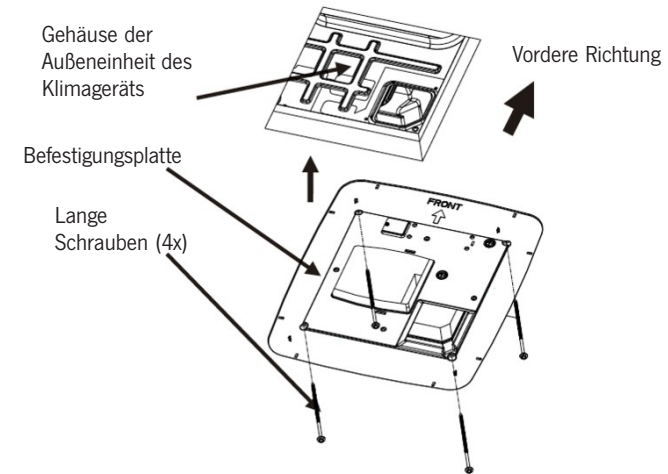
Schaumstoff für Luftkanäle (einschließlich 3 Stärken: 15 mm, 30 mm und 45 mm)

HINWEIS: Der Luftkanalschwamm im mittleren Teil dient dazu, den Schwamm vor Verformung zu schützen. Er sollte während der Installation entfernt werden.

Wählen Sie den für Ihre Einbausituation geeigneten Schaumstoff-Adapter aus, entfernen Sie den mittleren Teil und kleben Sie ihn auf die Befestigungsplatte entlang des Luftauslasses (das Durchgangsloch sollte mit dem Loch in der Befestigungsplatte übereinstimmen), wie in der folgenden Abbildung gezeigt:



- Der Pfeil auf der Befestigungsplatte sollte in Richtung der Vorderseite des Wohnmobils zeigen. Setzen Sie die Befestigungsplatte in die 400 x 400 mm große Öffnung in der Decke ein und befestigen Sie diese mit der Außeneinheit der Klimaanlage auf dem Dach mit Hilfe der 4 langen Schrauben.



HINWEIS: Bevor Sie die langen Schrauben anziehen, schrauben Sie jede Schraube zunächst von Hand fest. Die vier Muttern der Außeneinheit befinden sich an den vier Ecken der Öffnung. Schrauben Sie die 4 langen Schrauben mit der Hand in die entsprechenden Muttern und ziehen Sie sie dann gleichmäßig eine nach der anderen mit einem Drehmoment von 4,5 Nm - 5,5 Nm an, so dass die Dicke des Schwamms auf dem Dach auf etwa 13 mm komprimiert wird. Die Schrauben sind selbstsichernd, so dass sie nicht übermäßig angezogen werden müssen.

HINWEIS: Wenn die Schrauben nicht fest genug angezogen werden, ist das Dach möglicherweise nicht ausreichend abgedichtet. Wenn die Schrauben zu fest angezogen werden, kann das Chassis der Klimaanlage oder die Befestigungsplatte beschädigt werden. Bitte ziehen Sie die Schrauben entsprechend dem in dieser Anleitung angegebenen Anzugsdrehmoment an (4,5 Nm-5,5 Nm).

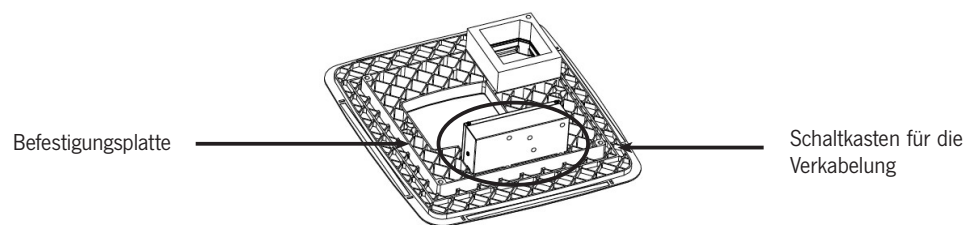
2.4 Verkabelung des Systems

WARNUNG!

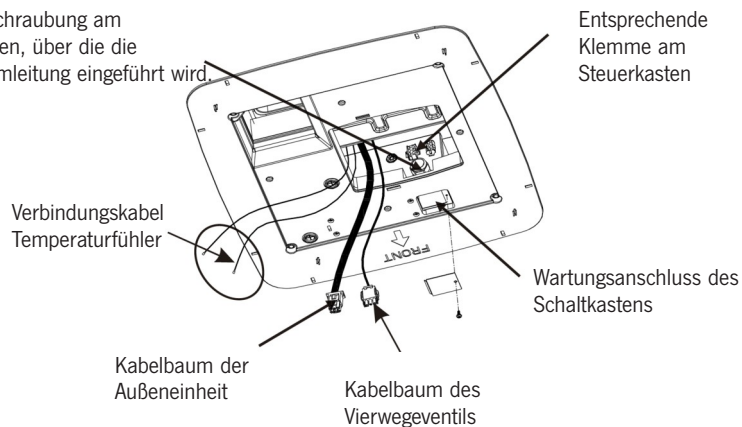
1. Bitte unterbrechen Sie zunächst die Hauptstromversorgung. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen besteht die Gefahr eines Stromschlags, der zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
2. Das Klimagerät muss geerdet werden, um die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät an einen 230 V/50 Hz-Stromkreis mit zuverlässiger Erdung angeschlossen ist.

WICHTIG!

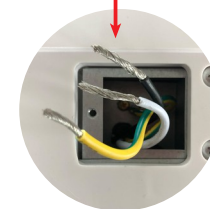
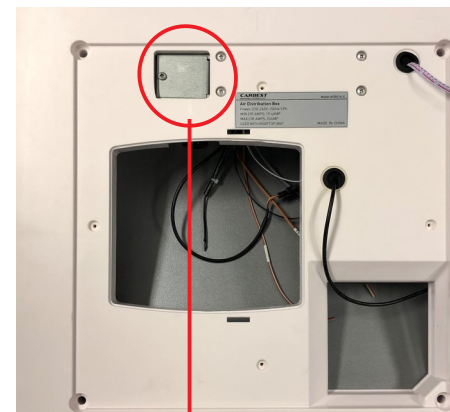
Die Elektroinstallation muss von Fachleuten durchgeführt werden und die Verkabelung muss in Übereinstimmung mit den nationalen Elektrovorschriften und Industrienormen erfolgen.



Kabelverschraubung am Schaltkasten, über die die Hauptstromleitung eingeführt wird.

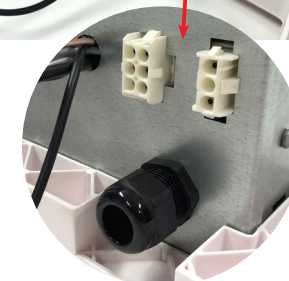
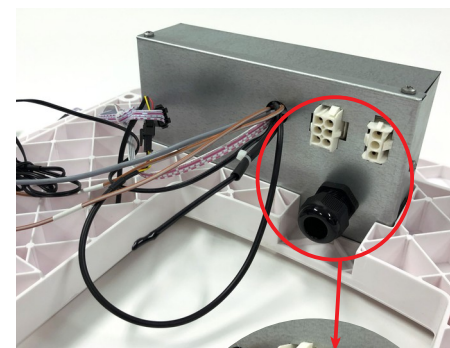


- Entfernen Sie zunächst den Wartungsdeckel der Wartungsöffnung des Schaltkastens. Führen Sie die Hauptstromleitung (ca. 150 mm lang) von der Kabelverschraubung am Schaltkasten in den Schaltkasten ein. Die Kabelverschraubung muss fest angezogen werden, um zu verhindern, dass die Hauptstromleitung gezogen wird und sich die Verbindung löst.

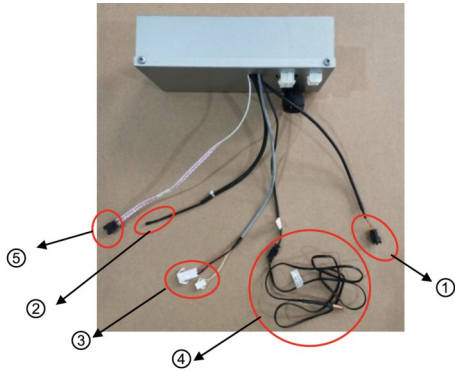


- Verbinden Sie die weiße Ader des Schaltkastens mit der weißen Ader oder Nullader der Hauptstromleitung, die schwarze Ader mit der schwarzen Ader oder stromführenden Ader der Hauptstromleitung und die gelb-grüne Ader mit der gelb-grünen Ader oder Erdungsader der Hauptstromleitung. Es wird empfohlen, alle Drähte mit speziellen Verdrahtungsklemmen zu verbinden, die gut und fest angeschlossen werden müssen.

- Stecken Sie die angeschlossenen Drähte wieder in die Wartungsöffnung des Schaltkastens und bringen Sie den Wartungsdeckel wieder an. Stecken Sie den steckbaren Kabelbaum des Außengeräts, der aus dem Rückluftausgang des Klimageräts herausgezogen wurde, in den entsprechenden sechsadrigen Anschlussstecker des Schaltkastens. Der aus dem Rückluftauslass des Klimageräts herausgezogene dreiadrige Stecker sollte entsprechend in den dreiadrigen Anschlussstecker eingesteckt werden. Vergewissern Sie sich, dass alle Steckklemmen richtig eingesteckt sind.

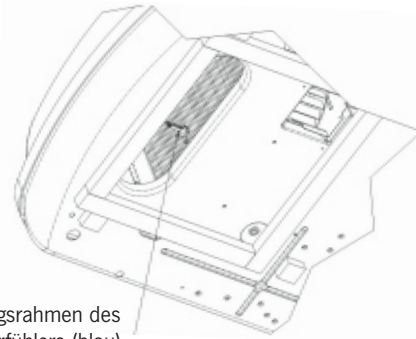


- Schließen Sie die anderen steckbaren Drähte am Steuerkasten wie folgt an:

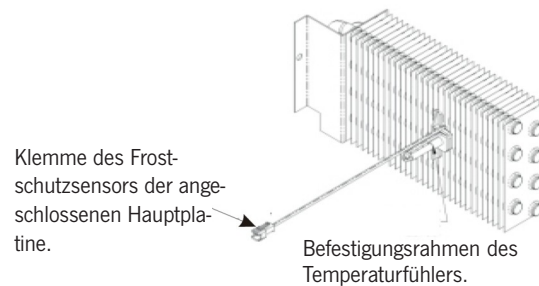


1. Verbindungskabel der Anzeigetafel.
2. Raumtemperaturfühler.
3. Außentempersensor
4. Forstschutzsensor.
5. Anschlussdraht für LED-Leiste (nicht relevant für 495003, 4950031, 495004, 4950041).

Setzen Sie den Frostschutzsensor in den Befestigungsrahmen des Temperaturfühlers am Verdampfer ein, wie in der folgenden Abbildung gezeigt:



Befestigungsrahmen des Temperaturfühlers (blau).



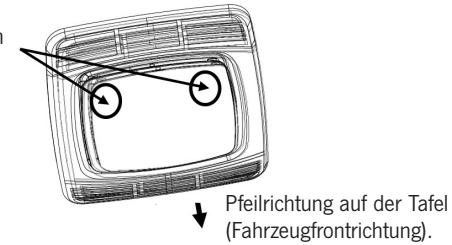
Klemme des Frostschutzsensors der angeschlossenen Hauptplatine.

Befestigungsrahmen des Temperaturfühlers.

2.5. Einbau des Panels

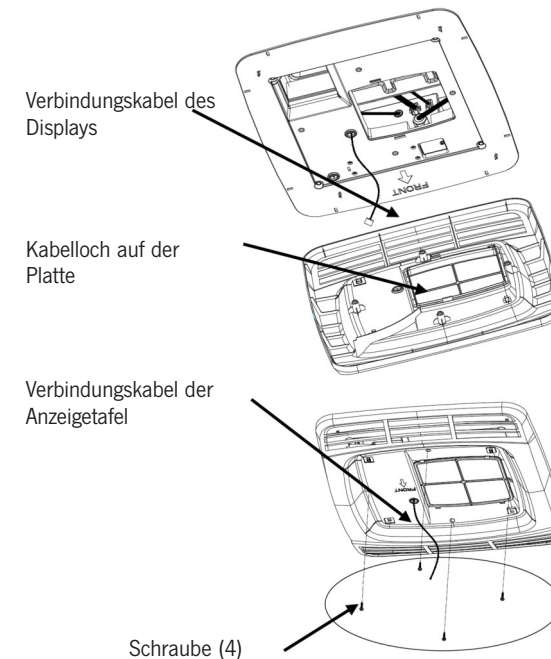
- Drücken Sie gleichzeitig den linken und rechten Clip an der Zierblende ein, um die Zierblende zu entfernen, wie in der folgenden Abbildung dargestellt.

Linken und rechten Clip gleichzeitig drücken.



Pfeilrichtung auf der Tafel (Fahrzeugfrontrichtung).

- Platzieren Sie das Panel entsprechend der auf dem Panel angegebenen Richtung, führen Sie das Anschlusskabel des Anzeigepanels am Schaltkasten durch das Loch im Panel. Installieren Sie das Panel auf der Befestigungsplatte und befestigen Sie es mit 4 Schrauben, wie in der folgenden Abbildung gezeigt:



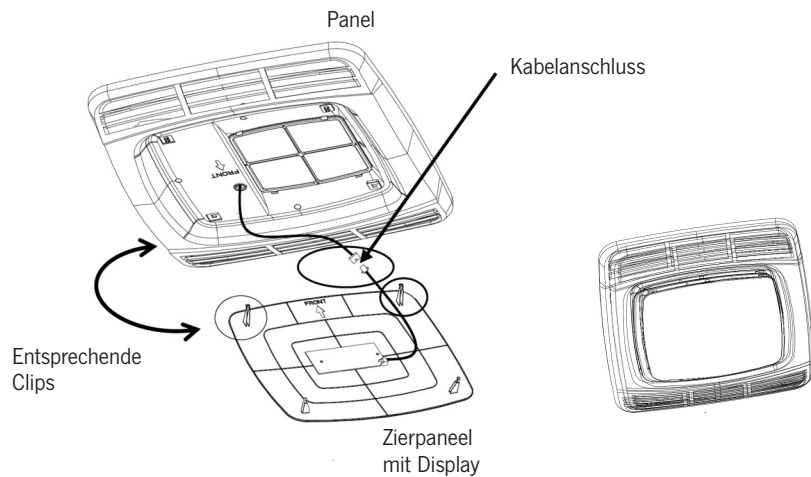
Verbindungskabel des Displays

Kabelloch auf der Platte

Verbindungskabel der Anzeigetafel

Schraube (4)

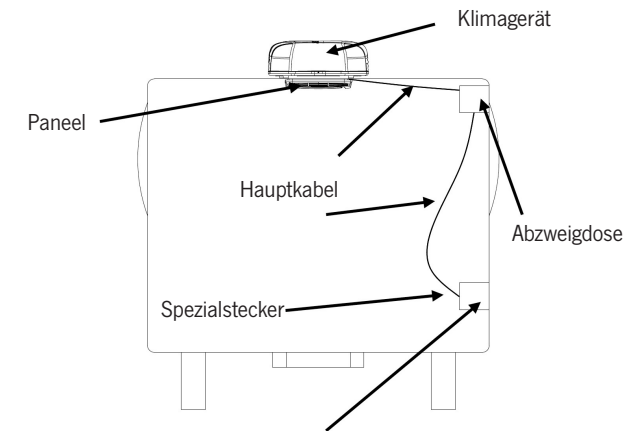
- Verbinden Sie das Display-Kabel wie in der folgenden Abbildung gezeigt. Bringen Sie dann die Zierblende an. Klemmen Sie zunächst die beiden vorderen Plastikhaken in die entsprechenden Löcher der Platte und lassen Sie dann die beiden hinteren Clips einrasten, wie in der folgenden Abbildung dargestellt.



- Schalten Sie nach der Installation des Klimageräts die Stromversorgung des Geräts ein, um eine Funktionsprüfung durchzuführen. Bevor Sie den Betrieb fortsetzen, lesen Sie die Betriebsanleitung des Geräts.

2.6. Einbau auf dem Dach des Wohnmobils

- Die permanente Verkabelung des Klimakontrollkastens kann von der Hauptzuleitung des Reisemobils (die durch die Seitenwand geführt wird) eingeführt werden, wie in der folgenden Abbildung gezeigt :



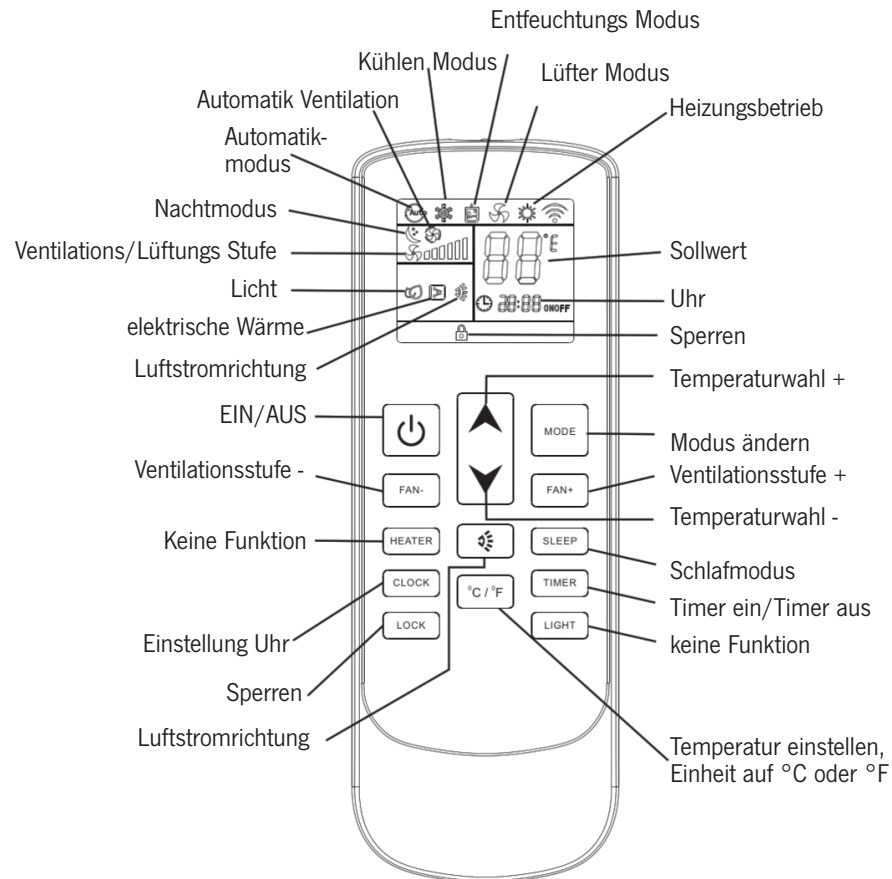
Es ist verboten, andere Stecker in diesen Stromkreis einzuführen.

- An der Seitenwand des Reisemobils ist eine spezielle Steckdose für die Klimaanlage anzubringen. Das Kabel sollte mit der Steckdose und der Sicherung verbunden werden.
- Das Hauptanschlusskabel muss gegen Öl-, Wasser- und Ozonkorrosion beständig sein.

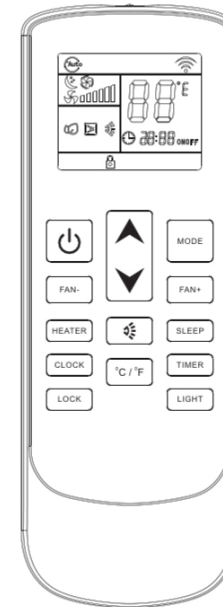
3. ANWEISUNGEN ZUR STEUERUNG

3. 1. Beschreibung der Fernbedienung

Nach dem Einschalten schaltet sich der Kompressor innerhalb weniger Minuten ein. Drücken Sie die MODE-Taste, um zwischen den verschiedenen Betriebsarten (Automatik, Kühlen, Entfeuchten, Ventilator und Heizung) zu wechseln. 2 Sekunden später bestätigt das System den Eintritt in den gewählten Arbeitsmodus und ein interner Summertone ist zu hören.



AUTOMATIK MODUS



- | | | |
|----------|--|---|
| 1 | | Drücken Sie die Taste ON/OFF, um das Gerät einzuschalten. |
|----------|--|---|
- | | | |
|----------|--|---|
| 2 | | Drücken Sie die Taste MODE, um den Automatikmodus ¹ zu wählen. |
|----------|--|---|
- | | | |
|----------|--|--|
| 3 | | Die Temperaturwahltasten sind deaktiviert. |
|----------|--|--|
- | | | |
|----------|--|--|
| 4 | | Drücken Sie die Taste für die Lüfterstufe, um die niedrige, mittlere, hohe oder die automatische Stufe ² zu wählen. |
|----------|--|--|
- | | | |
|----------|--|--|
| 5 | | Drücken Sie die Taste ON/OFF, um das Gerät auszuschalten. Dieser Modus bleibt gespeichert und wird beim nächsten Einschalten wieder verwendet. |
|----------|--|--|

HINWEIS¹: In diesem Modus stellt das Gerät die Kompressor-, Wärmepumpen- und Ventilatorgeschwindigkeit völlig automatisch ein, indem es die eingestellte Temperatur mit der internen Temperatur vergleicht, gemäß der Tabelle auf Seite 13 links oben.

HINWEIS²: Bei automatischer Geschwindigkeit wird die korrekte Lüftung entsprechend der Temperaturdifferenz zwischen dem Sollwert und der Umgebungstemperatur eingestellt.

| | | | |
|-----------------|---------------------------|--------------------------------|----------|
| Innentemperatur | T ≤ 20°C | 20°C < T < 25°C | T ≥ 25°C |
| Betriebsart | Heizung o Belüftung | Entfeuchtung o Belüftung | Kalt |
| Sollwert | 20°C | 20°C | 20°C |

KÜHLEN MODUS



- 1

Drücken Sie die Taste ON/OFF, um das Gerät einzuschalten.
- 2

Drücken Sie die Taste MODE, um den Kühlen Modus zu wählen.
- 3

Drücken Sie die Auswahltaste, um die Umgebungstemperatur auf den gewünschten Wert zwischen 18°C und 30°C einzustellen.
- 4

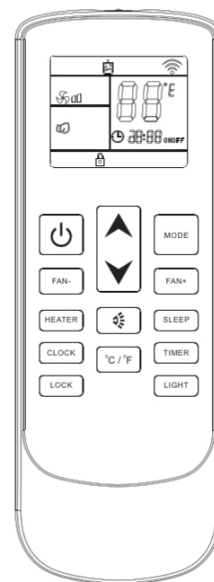
FAN-

FAN+

Drücken Sie die Taste für die Lüfterstufe, um die niedrige, mittlere, hohe oder die automatische Stufe² zu wählen.
- 5

Drücken Sie die Taste ON/OFF, um das Gerät auszuschalten. Dieser Modus bleibt gespeichert und wird beim nächsten Einschalten wieder verwendet.

ENTFEUCHTUNGS MODUS



- 1

Drücken Sie die Taste ON/OFF, um das Gerät einzuschalten.
- 2

Drücken Sie die Taste MODE, um den Entfeuchtungs Modus zu wählen.
- 3

Drücken Sie die Auswahltaste, um die Umgebungstemperatur auf den gewünschten Wert zwischen 18°C und 30°C einzustellen.
- 4

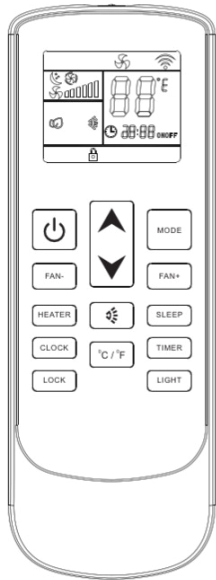
FAN-






FAN+

Die Taste für die Lüftergeschwindigkeit ist deaktiviert.
- 5

Drücken Sie die Taste ON/OFF, um das Gerät auszuschalten. Dieser Modus bleibt gespeichert und wird beim nächsten Einschalten wieder verwendet.






VENTILATIONS / LÜFTUNGS MODUS



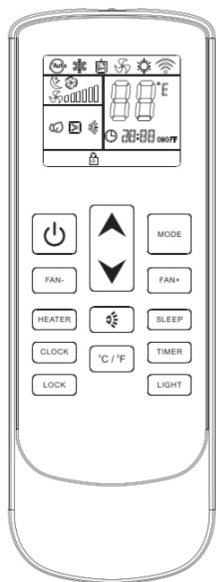
- 1**  Drücken Sie die Taste ON/OFF, um das Gerät einzuschalten.
- 2**  Drücken Sie die Taste MODE um den Lüfter Modus zu wählen.
- 3**  Drücken Sie die Auswahltaste, um die Umgebungstemperatur auf den gewünschten Wert zwischen 18°C und 30°C einzustellen.
- 4**  Drücken Sie die Taste für die Lüfterstufe, um die niedrige, mittlere, hohe oder die automatische Stufe² zu wählen.
- 5**  Drücken Sie die Taste ON/OFF, um das Gerät auszuschalten. Dieser Modus bleibt gespeichert und wird beim nächsten Einschalten wieder verwendet.

HEIZEN MODUS



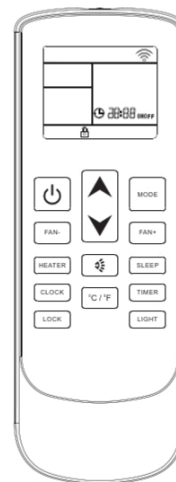
- 1**  Drücken Sie die Taste ON/OFF, um das Gerät einzuschalten.
- 2**  Drücken Sie die Taste MODE um den Heiz Modus zu wählen.
- 3**  Drücken Sie die Auswahltaste, um die Umgebungstemperatur auf den gewünschten Wert zwischen 18°C und 30°C einzustellen.
- 4**  Drücken Sie die Taste für die Lüfterstufe, um die niedrige, mittlere, hohe oder die automatische Stufe² zu wählen.
- 5**  Drücken Sie die Taste ON/OFF, um das Gerät auszuschalten. Dieser Modus bleibt gespeichert und wird beim nächsten Einschalten wieder verwendet.

TIMER AUS MODUS



| | | |
|---|--|--|
| 1 | | Drücken Sie die Taste ON/OFF, um das Gerät einzuschalten. |
| 2 | | Drücken Sie die Taste MODE, um den gewünschten Modus aus den verfügbaren Modi auszuwählen. |
| 3 | | Drücken Sie die Auswahltaste, um die Umgebungstemperatur auf den gewünschten Wert zwischen 18°C und 30°C einzustellen. |
| 4 | | Drücken Sie die Taste für die Lüfterstufe, um die niedrige, mittlere, hohe oder die automatische Stufe ² zu wählen. |
| 5 | | Drücken Sie die Timer-Taste, um die Zeit einzustellen wann sich das Gerät ausschalten soll ³ . |
| 6 | | Drücken Sie die Auswahltaste, um die Zeit zu ändern wann sich das Gerät ausschalten soll. |
| 7 | | Drücken Sie die Timer-Taste, um die eingegebenen Daten zu bestätigen. |
| 8 | | Wenn Sie die Timer-Taste ein drittes Mal drücken, wird diese Funktion deaktiviert. |

TIMER EIN MODUS




| | | |
|---|--|--|
| 1 | | Das Gerät muss ausgeschaltet sein. |
| 2 | | Drücken Sie die Timer-Taste, um die Zeit einzustellen, zu der sich das Gerät einschalten soll ⁴ . |
| 3 | | Drücken Sie die Auswahltaste, um die Uhrzeit zu ändern, zu der sich das Gerät einschalten soll. |
| 4 | | Drücken Sie die Timer-Taste, um die eingegebenen Daten zu bestätigen ⁵ . |
| 5 | | Wenn Sie die Timer-Taste ein drittes Mal drücken, wird diese Funktion deaktiviert. |

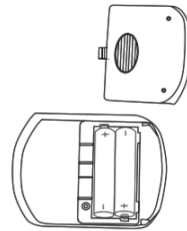
HINWEIS³: Wenn Sie die Taste zum ersten Mal drücken, blinkt das Symbol auf dem Display, um zu signalisieren, dass Sie eine Abschaltung programmieren. Wenn Sie die Taste ein zweites Mal drücken, werden die Daten gespeichert und das Symbol leuchtet dauerhaft, um die Aktivierung der Timer-Aus-Funktion zu signalisieren. Wenn Sie die Taste ein drittes Mal drücken, wird der Timer-Aus-Modus deaktiviert.

HINWEIS⁴: Beim ersten Drücken der Taste blinkt das Symbol auf dem Display, um zu signalisieren, dass ein Einschalten programmiert wird. Beim zweiten Drücken werden die Daten gespeichert und das Symbol leuchtet konstant, um die Aktivierung der Timer-Einschaltfunktion zu signalisieren. Beim dritten Drücken wird der Timer-Einschaltmodus ausgeschaltet.

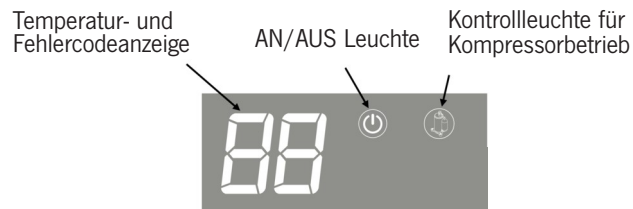
HINWEIS⁵: Zur eingestellten Zeit startet das Gerät im Automatikmodus.

3.2. Installation und Austausch der Fernbedienungs-batterie

1. Öffnen Sie die Batterieabdeckung: Halten Sie den Griff der Batterieabdeckung fest, ziehen Sie ihn vorsichtig nach oben und nehmen Sie die Batterie heraus.
2. Legen Sie die Batterie (AAA) ein: Achten Sie auf die Polarität der Batterie, die mit der Kennzeichnung im Batteriefach übereinstimmen muss.
3. Bringen Sie die Batterieabdeckung wieder an.
4. Kontrolle: Wenn nach dem Drücken der Taste "  " keine Anzeige auf dem Bildschirm der Fernbedienung erscheint, legen Sie bitte die Batterie neu ein.



3.3. Display der Zierpaneele und Funktionsbeschreibung



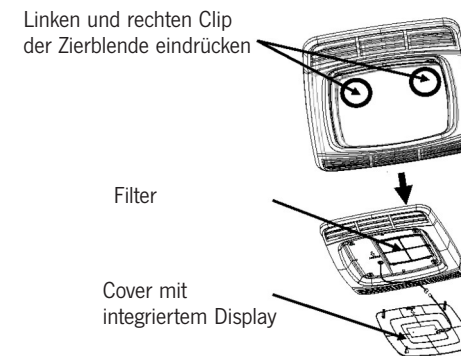
- Temperatur- und Fehlercode-Anzeige: dient zur Einstellung der Anzeige von Temperatur, Raumtemperatur und Fehlercode. Betriebsanzeige: Wenn das Gerät eingeschaltet wird, leuchtet die Betriebsanzeige. Wenn es ausgeschaltet wird, erlischt die Betriebsanzeige.
- Betriebskontrollleuchte des Kompressors: Sie leuchtet auf, wenn der Kompressor eingeschaltet wird und erlischt, wenn der Kompressor ausgeschaltet wird.

4. WARTUNG DER KLIMAAANLAGE

4.1. Reinigung des Filtersiebs

Reinigen Sie regelmäßig den Filter hinter dem Cover im Inneren der Blende. Drücken Sie gleichzeitig auf den linken und rechten Clip der Zierblende um diese zu entfernen. Spülen den Filter mit klarem Wasser aus, trocknen diesen und setzen Sie den Filter wieder ein.

ACHTUNG! Es ist verboten, das Klimagerät ohne den Filter zu betreiben, da sonst die Verdampfer-schlange verschmutzt und die Lebensdauer des Klimageräts beeinträchtigt wird.



4.2. Reinigung der Displayoberfläche

Reinigen Sie die äußere Oberfläche der Platte mit einem weichen Tuch, das in ein neutrales Reinigungsmittel getaucht wurde. Verwenden Sie kein Polier- oder Reinigungspulver.

4.3. Lüftermotor

Der Lüftermotor wurde vor dem Verlassen des Werks geschmiert und bedarf keiner besonderen Wartung.

5. FEHLERSUCHE

Wenn die Klimaanlage nicht normal funktioniert, führen Sie bitte die folgenden Kontrollen durch, um die Fehler zu beheben:

- Prüfen Sie, ob die Sicherung der Klimaanlage oder der Leckageschutzschalter des Wohnmobils eingeschaltet ist.
- Wenn die Klimaanlage von einem Generator betrieben wird, prüfen Sie bitte zunächst, ob die Generatorleistung mit der Klimaanlage übereinstimmt, ob der Generator normal läuft und Strom erzeugt und ob die Ausgangsspannung des Generators stabil ist.
- Wenn das Wohnmobil an das Stromnetz angeschlossen ist, vergewissern Sie sich bitte, dass die Spezifikation der Stromleitung mit der Betriebslast dieses Produkts übereinstimmt und dass eine Stromversorgung vorhanden ist. Prüfen Sie, ob die Netzspannung den entsprechenden Anforderungen entspricht (die Betriebsspannung des Klimageräts beträgt 230 V).
- Prüfen Sie, ob die Anschlussdrähte des Klimageräts richtig eingesteckt und in gutem Zustand sind.
- Wenn das Klimagerät nach der oben genannten Überprüfung immer noch nicht normal funktioniert, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

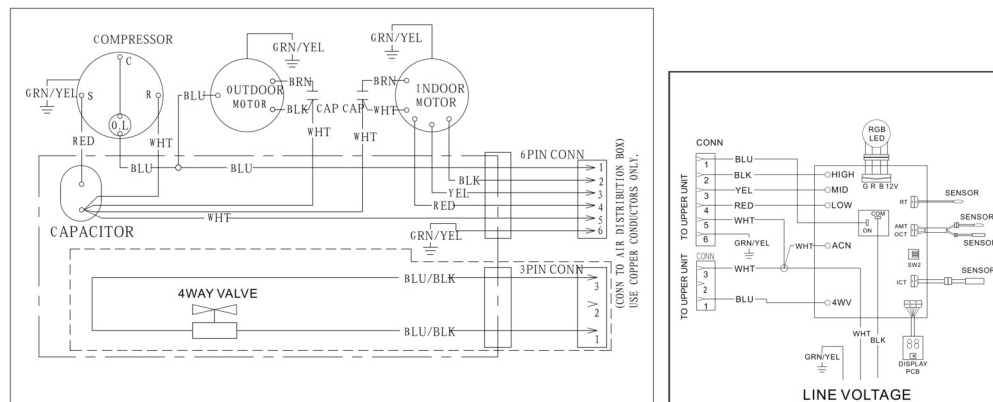
HINWEIS: Das Gerät muss von qualifiziertem Personal repariert werden!

6. FEHLERCODE DER ANZEIGETAFEL

| Code | Ursache | Lösung |
|------|--|---|
| E1 | Störung des Innenraum Temperatursensor | Überprüfen Sie die Sensorstossverbindung und tauschen Sie den Temperaturmesskopf aus. |
| E2 | Fehler des Innenraum Spulen Temperatursensor | Überprüfen Sie die Sensorstossverbindung und tauschen Sie den Temperaturmesskopf aus. |
| E3 | Störung des Außentemperaturfühlers | Überprüfen Sie die Sensorstossverbindung und tauschen Sie den Temperaturmesskopf aus. |
| E4 | Störung des Außentemperaturfühlers | Überprüfen Sie die Sensorstossverbindung und tauschen Sie den Temperaturmesskopf aus. |

HINWEIS: Wenn die Anzeigetafel "df" anzeigt, handelt es sich nicht um eine Störung, sondern das Gerät wird abgetaut.

7. SCHALTPLAN VON AUSSENEINHEIT UND PANEEL



8. GEWÄHRLEISTUNG

Der Gewährleistungszeitraum beträgt 36 Monate. Reimo behält sich das Recht vor, mögliche Fehler zu beseitigen. Die Garantie wird für alle Schäden ausgeschlossen, die durch fehlerhafte Verwendung oder unsachgemäße Handhabung entstanden sind.

Haftungsbeschränkungen: Reimo ist in keinem Fall für Begleitschäden, Folgeschäden oder indirekte Schäden, Kosten, Ausgaben, Nutzungsausfall oder Gewinnausfall haftbar. Der angegebene Verkaufspreis des Produkts stellt den entsprechenden Betrag der Haftungsbeschränkung von Reimo dar.

9. ENTSORGUNGSHINWEISE



Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial in den dafür vorgesehenen Recycling Stationen. Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden (kenntlich gemacht durch die durchgestrichene Mülltonne). Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können.

Der Verbraucher ist nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen der Städte und Gemeinden kostenlos zurückgeben. Weitere Informationen erhalten Sie direkt bei Ihrer Stadtverwaltung.

Beim Betrieb oder bei Reparatur- und Wartungsarbeiten ist darauf zu achten, dass der Kältemittelkreislauf nicht beschädigt wird und kein Kältemittel austreten kann. Es wirkt wie ein Treibhausgas und darf nicht in die Umwelt gelangen.

Das Ablassen von Kältemittel in die Atmosphäre ist gesetzeswidrig. Es drohen empfindliche Strafen.

| | | |
|--|---------|-----------|
| 1. OVERVIEW | | |
| 1.1. Safety instructions | 19 | |
| 1.2. Installation environment of air conditioner | 19 | |
| 1.3. Introduction of air conditioner | 19 | |
| 1.4. User guide | 19 | |
| 1.5. Specifications | 19 | |
| 2. INSTALLATION INSTRUCTIONS | | |
| 2.1. Precautions | 20 | |
| 2.2. Installation position | 20 | |
| 2.2.1. Preparation for installation | 20 | |
| 2.2.2. Selection of installation position | 20 | |
| 2.2.3. Installation exploded drawing | 21 | |
| 2.3. Installation | 22 | |
| 2.3.1. Disassembly of a roof hatch (400 x 400 mm) | 22 | |
| 2.3.2. New roof cut-out | 22 | |
| 2.3.3. Notes for hole cut-out | 22 | |
| 2.3.4. Wiring requirements | 22 | |
| 2.3.5. Opening treatment | 22 | |
| 2.3.6. Placement of air conditioner on the roof | 23 | |
| 2.3.7. Installation of air duct and top fixing plate | 23 - 24 | |
| 2.4. System wiring | 25 - 26 | |
| 2.5. Panel installation | 26 - 27 | |
| 2.6. Installation to the top of motorhome | 27 | |
| 3. CONTROL INSTRUCTIONS | | |
| 3.1. Description of remote controller | 28 - 31 | |
| 3.2. Installation and replacement of the battery of remote controller | 32 | |
| 3.3. Display of the display board of decorative panel and function description | 32 | |
| 4. MAINTENANCE OF AIR CONDITIONER | | |
| 4.1. Cleaning of filter screen | 32 | |
| 4.2. Panel surface cleaning | 32 | |
| 4.3. Fan motor | 32 | |
| 5. TROUBLESHOOTING | | 33 |
| 6. ERROR CODE OF DISPLAY BOARD | | 33 |
| 7. CIRCUIT DIAGRAM OF OUTDOOR UNIT AND PANEL | | 33 |
| 8. WARRANTY | | 33 |
| 9. DISPOSAL | | 33 |
| WARNING: | | |
| This manual must be carefully read and understood before installation, adjustment, repair or maintenance. | | |
| <u>The equipment must be installed by qualified technicians!</u> | | |
| Transformation of this product is an extremely dangerous operation, which may lead to personal injury or property loss. | | |
| Important: Please keep this manual with the product. | | |

1. OVERVIEW

1.1 Safety Instructions

This manual is part of the air conditioner which must be read by users carefully. The information provided in the instructions can ensure the correct use of the device and help users eliminate or reduce the risk of accidents and injuries.

You must follow the recommended preventive measures and safe operation instructions.



Warning or caution signs are used simultaneously, which indicate the potential risk level.

WARNING: indicate a potentially dangerous situation that may lead to death or serious injury.

NOTE: indicate a potentially dangerous situation, which may lead to minor or moderate injury.

CAUTION: indicate a potentially dangerous situation, which may cause property damage.

1.2 Installation Environment of Air Conditioner

- It can be installed during the production or after the completion of RV.
- The air conditioner can only be installed horizontally on the top of the RV.
- The minimum spacing between rafters and joists on the roof structure is 400mm.
- The minimum thickness of the roof of RV is 26mm and the maximum thickness is 100mm.
- When the roof thickness is greater than 100mm, additional air duct is required for connection.

1.3 Introduction of Air Conditioner

The design and installation of this device is suitable for RV to improve its internal temperature and provide a comfortable environment. It can cool the RV when it's hot and warm up the RV when it's cold.

1.4 User Guide

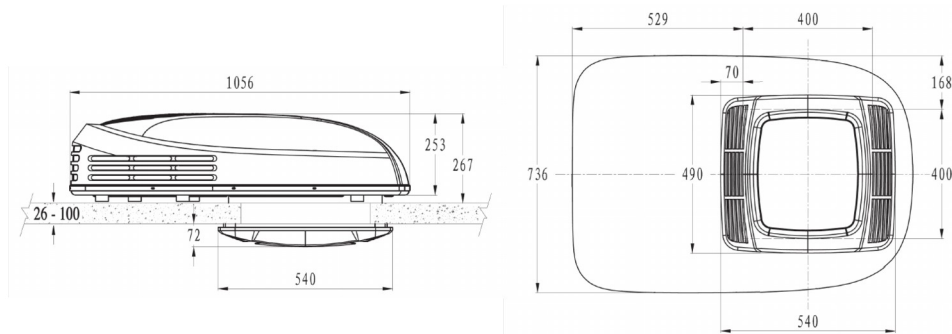
The performance of the air conditioner depends on the quality of the insulation of the motorhome. Users can take some preventive measures to reduce heat entry, so as to improve the refrigeration performance of air conditioning equipment. When outdoor temperature is high, the following methods can be adopted to reduce the heat entry and improve work efficiency:

- Park the RV in a cool place.
- Strengthen thermal insulation of the compartment, remove or block the opening in the vehicle and block the windows with shade curtains (shutters or hanging curtains).
- Close doors and windows or avoid frequent opening and closing of them.

Note: During the use of this product, due to the great change of air temperature in the vehicle, when the temperature drops rapidly, part of condensate will adhere to the surface of objects near the air outlet, which is a normal phenomenon. After the air conditioner works normally for a certain period, it will be automatically dried and detached from the surface of objects. Therefore, when the air conditioner works, please close the doors and windows as much as possible to reduce the coagulation of water vapor on the surface of objects inside the vehicle.

The manufacturer will not be responsible for any damage arising from condensation on the ceiling or the surface of other objects caused by the condensate of this product.

1.5. Specifications



NOTE:

- Please use the connecting wires complying with the national regulations.
- During model selection, the total power consumption of motorhome must be considered.
- Circuit protection: Please use leakage circuit breaker all the time.

CARBEST CoolSky 2600W - Rooftop Air Conditioner **495003**

| | |
|---------------------------|----------------------|
| POWER (AC): | 220-240 V ~ 50 Hz |
| COOLING CAPACITY: | 2600 W / 9.000 Btu/h |
| HEATING CAPACITY: | 2800 W / 9.500 Btu/h |
| COOLING RATING INPUT: | 1000 W |
| HEATING RATING INPUT: | 800 W |
| MAX. CURRENT FOR COOLING: | 5.5 A |
| MAX. CURRENT FOR HEATING: | 4.9 A |
| AIR VOLUME (HIGH SPEED): | 490m ³ /h |
| REFRIGERANT: | R410A (620 g) |
| INDOOR FAN MOTOR: | FLA 0.35 A |
| OUTDOOR FAN MOTOR: | FLA 0.31 A |

| | |
|-----------------------------|----------------------|
| COMPRESSOR: | LRA 22.5 A RLA 4.2 A |
| DESIGN PRESSURE HIGH / LOW: | 3.0 / 1.0 MPa |
| MAX. ALLOWABLE PRESSURE: | 4.0 MPa |
| DEGREE OF PROTECTION: | IP24 |



⚠ Please connect this Rooftop Air Conditioner only with the supplied Air Distribution Box CoolSky.
REIMO REISEMOBIL-CENTER GMBH · 63329 EGELSBACH · BOSCHRING 10
GERMANY · MADE IN CHINA

E13 10R - 0616314


CARBEST CoolSky 3300W - Rooftop Air Conditioner **495004**

| | |
|---------------------------|-----------------------|
| POWER (AC): | 220-240 V ~ 50 Hz |
| COOLING CAPACITY: | 3300 W / 12.000 Btu/h |
| HEATING CAPACITY: | 3400 W / 12.500 Btu/h |
| COOLING RATING INPUT: | 1300 W |
| HEATING RATING INPUT: | 1060 W |
| MAX. CURRENT FOR COOLING: | 7.6 A |
| MAX. CURRENT FOR HEATING: | 7.0 A |
| AIR VOLUME (HIGH SPEED): | 480 m ³ /h |
| REFRIGERANT: | R410A (740 g) |
| INDOOR FAN MOTOR: | FLA 0.35 A |
| OUTDOOR FAN MOTOR: | FLA 0.31 A |

| | |
|-----------------------------|--------------------|
| COMPRESSOR: | LRA 28 A RLA 5.5 A |
| DESIGN PRESSURE HIGH / LOW: | 3.0 / 1.0 MPa |
| MAX. ALLOWABLE PRESSURE: | 4.0 MPa |
| DEGREE OF PROTECTION: | IP24 |



⚠ Please connect this Rooftop Air Conditioner only with the supplied Air Distribution Box CoolSky.
REIMO REISEMOBIL-CENTER GMBH · 63329 EGELSBACH · BOSCHRING 10
GERMANY · MADE IN CHINA

E13 10R - 0616315


CARBEST CoolSky 2600W - Rooftop Air Conditioner **4950031**

| | |
|---------------------------|----------------------|
| POWER (AC): | 220-240 V ~ 50 Hz |
| COOLING CAPACITY: | 2600 W / 9.000 Btu/h |
| HEATING CAPACITY: | 2800 W / 9.500 Btu/h |
| COOLING RATING INPUT: | 1000 W |
| HEATING RATING INPUT: | 800 W |
| MAX. CURRENT FOR COOLING: | 5.5 A |
| MAX. CURRENT FOR HEATING: | 4.9 A |
| AIR VOLUME (HIGH SPEED): | 490m ³ /h |
| REFRIGERANT: | R410A (620 g) |
| INDOOR FAN MOTOR: | FLA 0.35 A |
| OUTDOOR FAN MOTOR: | FLA 0.31 A |

| | |
|-----------------------------|----------------------|
| COMPRESSOR: | LRA 22.5 A RLA 4.2 A |
| DESIGN PRESSURE HIGH / LOW: | 3.0 / 1.0 MPa |
| MAX. ALLOWABLE PRESSURE: | 4.0 MPa |
| DEGREE OF PROTECTION: | IP24 |



⚠ Please connect this Rooftop Air Conditioner only with the supplied Air Distribution Box CoolSky.
REIMO REISEMOBIL-CENTER GMBH · 63329 EGELSBACH · BOSCHRING 10
GERMANY · MADE IN CHINA

E13 10R - 0616314


CARBEST CoolSky 3300W - Rooftop Air Conditioner **4950041**

| | |
|---------------------------|-----------------------|
| POWER (AC): | 220-240 V ~ 50 Hz |
| COOLING CAPACITY: | 3300 W / 12.000 Btu/h |
| HEATING CAPACITY: | 3400 W / 12.500 Btu/h |
| COOLING RATING INPUT: | 1300 W |
| HEATING RATING INPUT: | 1060 W |
| MAX. CURRENT FOR COOLING: | 7.6 A |
| MAX. CURRENT FOR HEATING: | 7.0 A |
| AIR VOLUME (HIGH SPEED): | 480 m ³ /h |
| REFRIGERANT: | R410A (740 g) |
| INDOOR FAN MOTOR: | FLA 0.35 A |
| OUTDOOR FAN MOTOR: | FLA 0.31 A |

| | |
|-----------------------------|--------------------|
| COMPRESSOR: | LRA 28 A RLA 5.5 A |
| DESIGN PRESSURE HIGH / LOW: | 3.0 / 1.0 MPa |
| MAX. ALLOWABLE PRESSURE: | 4.0 MPa |
| DEGREE OF PROTECTION: | IP24 |



⚠ Please connect this Rooftop Air Conditioner only with the supplied Air Distribution Box CoolSky.
REIMO REISEMOBIL-CENTER GMBH · 63329 EGELSBACH · BOSCHRING 10
GERMANY · MADE IN CHINA

E13 10R - 0616315


Noise emission

Outdoor unit: ≤ 53 dB (495003/4950031)
≤ 55 dB (495004/4950041)
Indoor unit (L/M/H fan speed): 44/47/50 dB (495003/4950031)
46/49/52 dB (495004/4950041)

Temperature range:
Outdoor unit: -7°C-43°C
Indoor unit: 18°C-30°C

2. INSTALLATION INSTRUCTIONS
2.1. Precautions

Please read the installation and operation instructions carefully before the installation and use of this product. The manufacturer will not be liable for any loss or injury caused by the noncompliance with this manual.

- The installation must comply with national electrical codes regulations or industry standards.
- Without manufacturer's authorization, this product shall not be equipped with any equipment or accessory.
- This product must be installed and maintained by qualified personnel.

2.2. Installation position
2.2.1. Preparation for installation

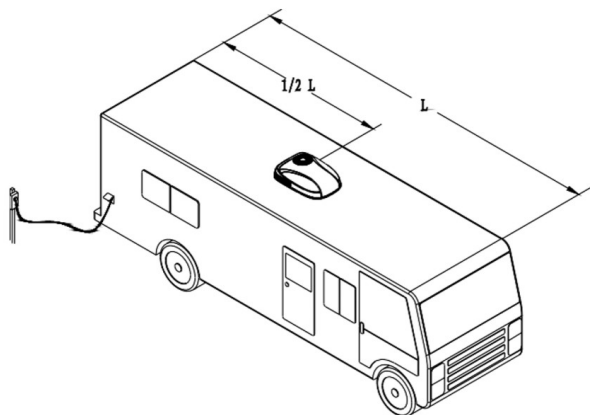
This product is installed on the roof of motorhomes. When determining your cooling requirements, the following points should be considered:

- Size of motorhome
- Window area of motorhome (the larger the area, the more heated)
- Thickness and thermal insulation performance of insulating materials in compartment plate and roof
- Geographical location where the motorhome is used by users

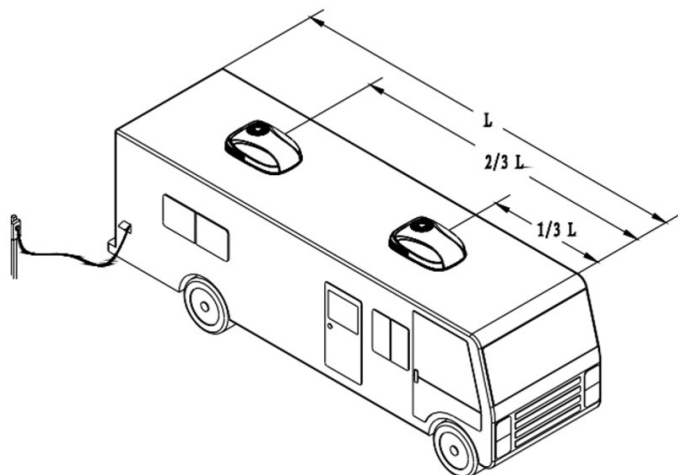
2.2.2. Selection of installation position

- This product can be inserted into an existing roof opening of a roof hatch (400 x 400 mm). There is usually a 400 x 400 mm + 3 mm opening on the roof after the hatch is removed.
- When there is no hatch on the roof or this product needs to be installed in other positions, it is recommended to take the following measures:

1. For the installation of a single air conditioner, the air conditioner should be installed as shown in the following figure.

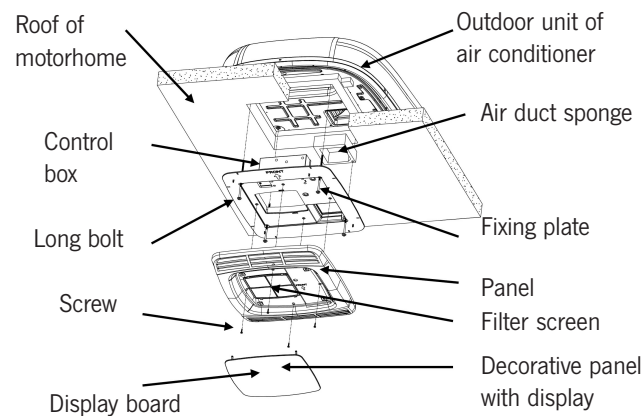


2. For the installation of two air conditioners, the air conditioners should be installed as shown in the following figure:



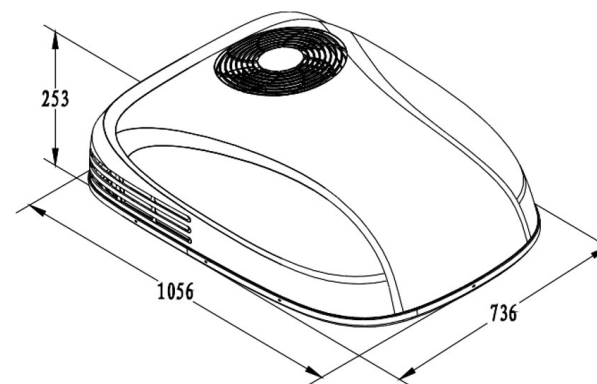
- The roof inclination of the installation surface may not exceed 10°
- After the installation position is determined, it is required to check whether there are obstacles in the installation area. Make sure no combustible objects are stored or installed near the air outlet. A distance of least 50 cm should be kept.
- When the motorhome is moving, the top must be able to support heavy objects weighing $\geq 60\text{kg}$. Generally, the static load design of 100 kg can meet this requirement.
- Check whether there are obstacles (i.e., door openings, partition frames, curtains, ceiling fixtures, etc.) that hinder the installation of inner panel of the air conditioner.

2.2.3. Installation exploded drawing

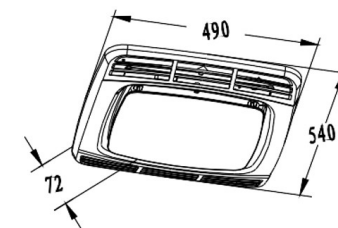


- The overall dimensions of each outdoor unit and panel are as follows:

Outdoor unit



Indoor panel



2.3. Installation

2.3.1. Disassembly of a roof hatch (400 x 400 mm)

- Unscrew the screws and remove the roof hatch.
- Remove the sealant around.
- Seal all screw holes and joints with a flexible non-hardening butyl sealing compound.

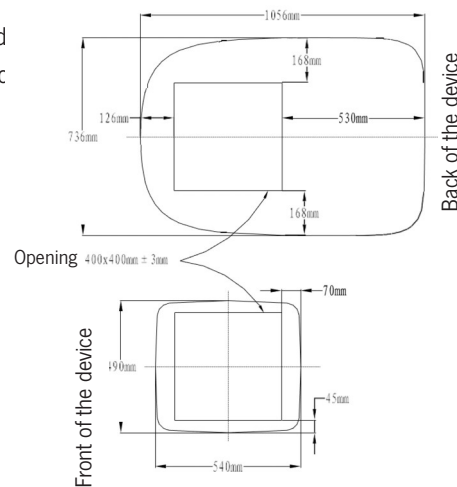
2.3.2. Making a new roof cut-out (roof hatch non-existent)

- Cut a 400x400mm+3mm opening on the roof of motorhome, which must be located between the roof reinforcements and must pass through the roof and ceiling of the motorhome.

WARNING:

There may be wiring between the roof and ceiling. The 230V AC power supply must be cut off before installation. Failure to follow this instruction may result in electric shock and further cause death and personal injury.

- Mark a 400x400 mm+3mm square on the roof and
- Cut a matching hole on the ceiling based on the roof



2.3.3. Notes for making a new opening

- If the opening exceeds 403x403 mm, gaskets must be installed.
- If the opening is less than 396x396 mm, the opening must be enlarged.

2.3.4. Wiring requirements

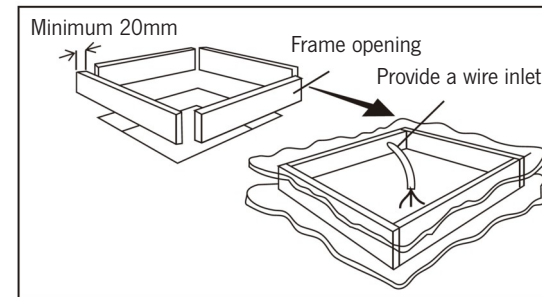
The wiring method must comply with all national wiring regulations.

Fuse or circuit breaker should be installed and it should be well grounded. Lead out a minimum 2.5mm² copper cable from the circuit breaker to the front position of roof opening. The power line must be located on a separate 20A circuit breaker.

- Ensure that the wire extends into the roof opening by at least 380mm, which can facilitate the installation of air conditioning equipment.
 - After the roof vent is removed, if the size of wire left is appropriate and the fuse specification is also appropriate, it can be used.
- The wire entering the opening should be protected to avoid damage.

2.3.5 Opening treatment

The opening must be adequately supported and the roof interlayer should be filled with insulating materials. To prevent resonance caused by air in the upper interlayer, it is required to seal the periphery with battens with a thickness of 20mm or more, and provide a wire inlet for the power line, as shown in the following figure:



The 400 x 400mm + 3mm roof opening is an integral part of the return air duct and must be polished according to industry standards.

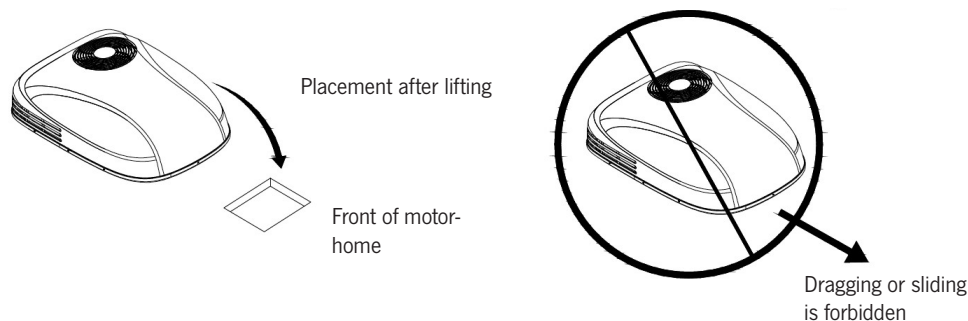
NOTE:

The installation personnel of air conditioning equipment shall be responsible for ensuring structural integrity of the roof of motorhome.

Do not create a low-lying area where water will accumulate on the roof. Otherwise, stagnant water around may seep into the vehicle causing damage to this product and motorhome.

2.3.6 Attaching the air conditioner on the roof

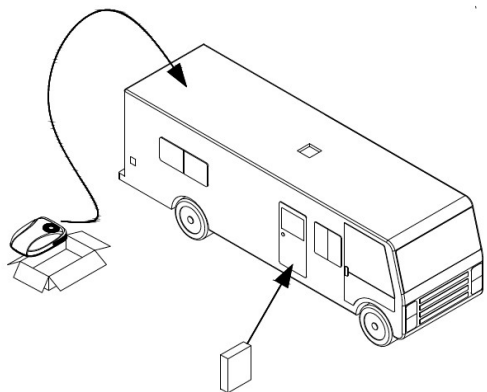
Lift the roof air conditioner onto the roof of the vehicle. Lift the equipment (do not drag it) and place it above the prepared opening with the condenser coil facing the rear of motorhome, as shown in the following figure:



Note:

It is forbidden to drag the air conditioner, which will damage the sponge at the bottom and further result in water leakage caused by untight sealing of the sponge after installation.

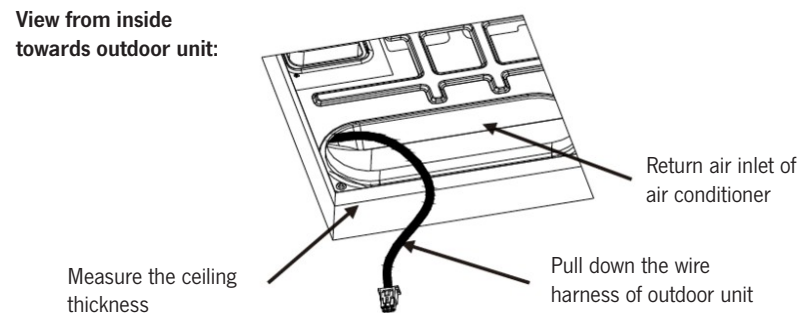
The panel assembly contains fasteners for the installation of air conditioner, which will be used inside the motorhome as shown in the following figure:



In case any deviation is found at the position of outdoor unit on the roof during panel installation, the outdoor unit of air conditioner can be finely adjusted internally through the mounting hole (the sponge on the roof must be just aligned with the 400x400mm square hole).

2.3.7 Installation of air duct and top fixing plate

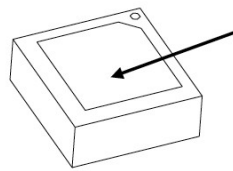
Pull down the wire harness of the outdoor unit as shown in the following figure:



Measure the thickness from the ceiling to the roof to select the appropriate air duct sponge:

1. If the distance is 26-30mm, choose the air duct sponge with a thickness of 15mm.
2. If the distance is 30-40mm, choose the air duct sponge with a thickness of 30mm.
3. If the distance is 40-60mm, choose the air duct sponge with a thickness of 45mm.
4. If the distance is bigger than 60mm, the air duct sponges with a thicknesses of 15mm, 30mm and 45mm shall be used in a combined manner according to the actual situation.

5. If the distance is bigger than 120mm, an optional pipe joint should be used.

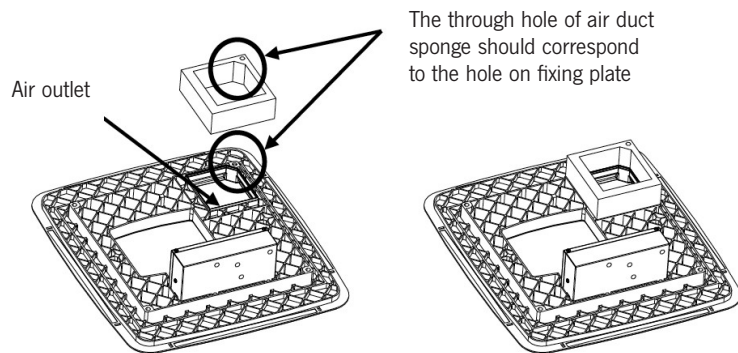


Chassis of the outdoor unit of air conditioner.
The sponge in the middle part should be removed during installation.

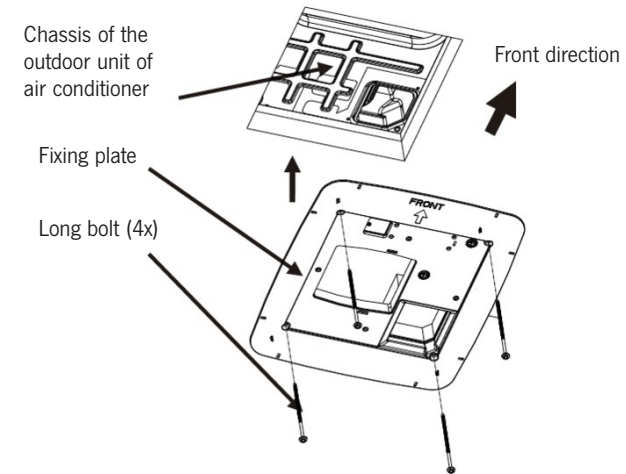
Air duct sponge (including 3 thickness specifications: 15mm, 30mm and 45mm)

NOTE: Air duct sponge in the middle part is to keep the sponge from deformation, which should be removed during installation.

Select the correct air duct sponge, remove the middle part, and paste it on the fixing plate along the air outlet (the through hole on the sponge should correspond to the hole on fixing plate), as shown in the following figure:



- The arrow on the fixing plate should point towards the front of the motorhome, insert the fixing plate into the 400 x 400mm opening of the ceiling and fix the fixing plate with the outdoor unit of air conditioner on the roof by using the 4 long bolts.



NOTE: Before tightening the long bolts, screw each bolt by hand at first. The four nuts of the outdoor unit are located at four corners of the opening. Screw the 4 long bolts into the corresponding nuts by hand and then tighten them evenly one by one with a torque of 4.5 Nm - 5.5 Nm, so that the thickness of sponge on the roof will be compressed to about 13mm. The bolts are self-locking bolts, so there is no need to tighten them excessively.

NOTE: If the bolts are not tightened firmly enough, the roof may not be sealed sufficiently. If the bolts are tightened excessively, the chassis of air conditioner or fixing plate may be damaged. Please tighten them according to the torque specification listed in this manual (4.5Nm-5.5Nm).

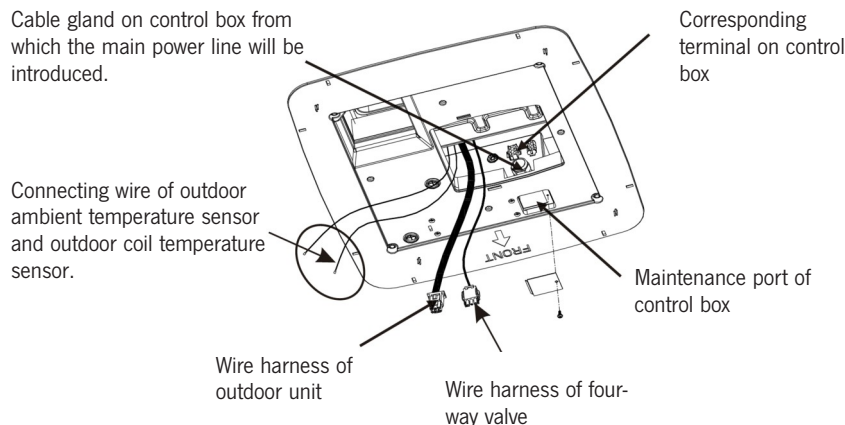
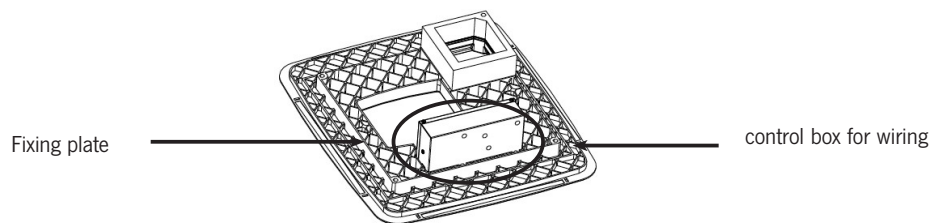
2.4 System wiring

WARNING:

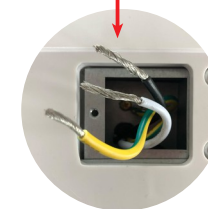
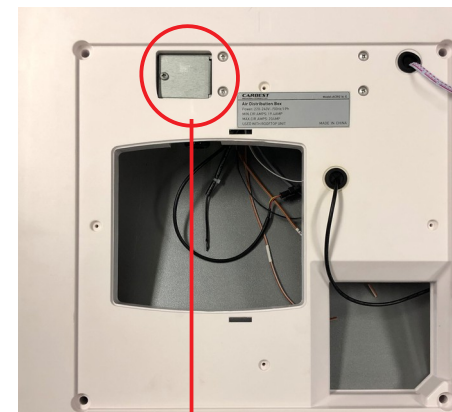
1. Please disconnect the main power supply at first. Failure to comply with these instructions will result in electric shock hazard and further cause death or serious injury.
2. The air conditioning equipment is reserved for grounding to prevent electric shock hazard. Please ensure that the equipment has been connected to a 230V/50Hz circuit with reliable grounding.

IMPORTANT:

Electrical installation must be carried out by professionals and wiring must be conducted in accordance with national electrical codes and industry standards.

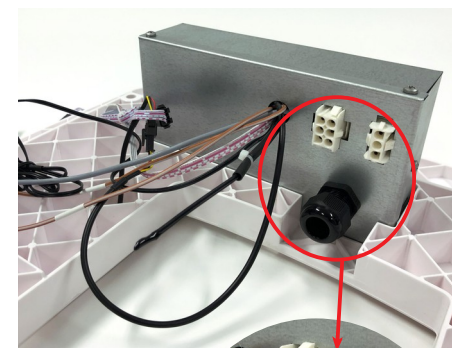


- First of all, remove the maintenance cover of the maintenance port of the control box. Introduce the main power line into the control box (for about 150mm long) from the cable gland on the control box. The cable gland needs to be tightened to prevent the main power line from being pulled and causing the connection to become loose.

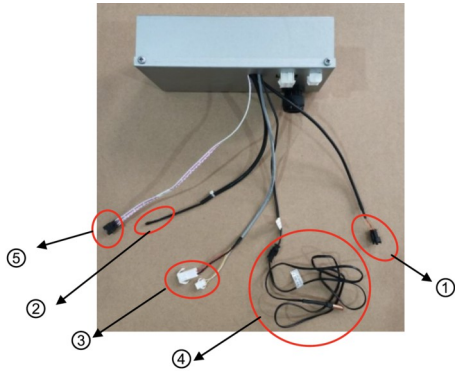


- Connect the white wire in the control box to the white wire or zero wire of the main power line, the black wire to the black wire or live wire of the main power line, and the yellow-green wire to the yellow-green wire or ground wire of the main power line. All wires are recommended to be connected by special wiring terminals, which must be connected well and firmly.

- Put the connected wires back into the maintenance port of the control box and fix the maintenance cover again. Insert the plug-in wire harness of outdoor unit pulled out from the return air outlet of air conditioner into the corresponding six-core terminal plug of the control box. The three-core plug pulled out from the return air outlet of air conditioner should be correspondingly inserted into the three-core terminal plug. Make sure that all plug-in terminals are inserted in place.

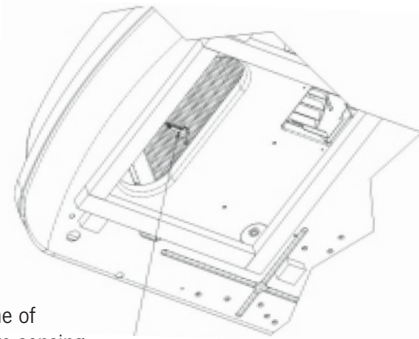


- Connect other plug-in wires on the control box correspondingly as follows:

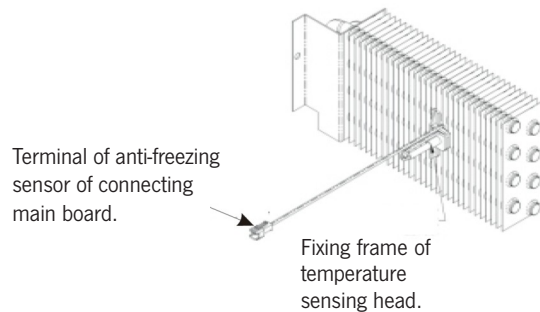


1. Connecting wire of display panel.
2. Room temperature sensor.
3. Outdoor ambient temperature-sensor and outdoor coil temperature sensor.
4. Anti-freezing sensor.
5. LED strip connecting wire (not relevant for 495003, 4950031, 495004, 4950041).

Insert the anti-freezing temperature sensing head into the fixing frame of temperature sensing head on the evaporator as shown in the following figure:



Fixing frame of temperature sensing head (blue).

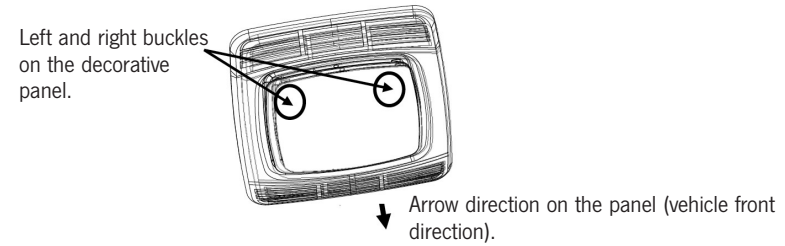


Terminal of anti-freezing sensor of connecting main board.

Fixing frame of temperature sensing head.

2.5. Panel installation

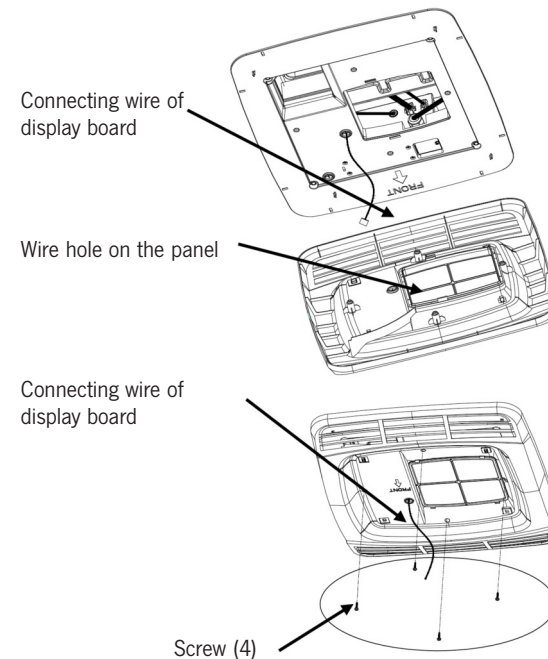
- Press in the left and right buckles on the decorative panel at the same time to remove the decorative panel, as shown in the following figure.



Left and right buckles on the decorative panel.

Arrow direction on the panel (vehicle front direction).

- Place the panel according to the direction indicated on the panel, pass the connecting wire of display panel on the control box through the hole on the panel, install the panel on the fixing plate and fix it tightly with 4 screws as shown in the following figure.



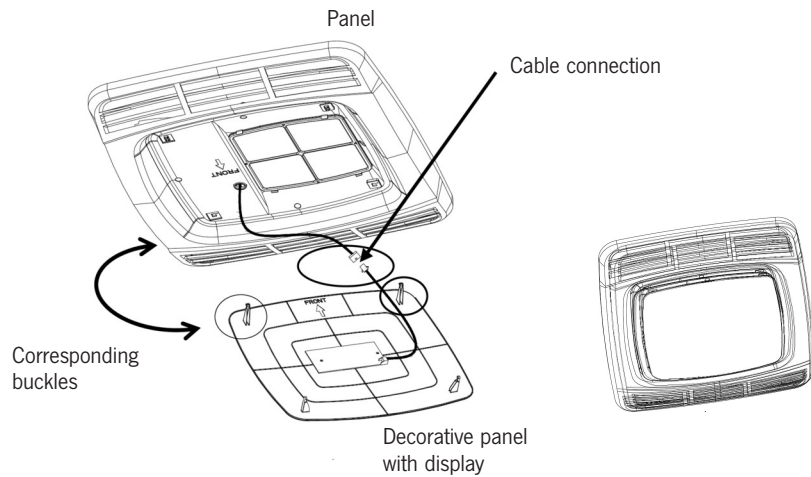
Connecting wire of display board

Wire hole on the panel

Connecting wire of display board

Screw (4)

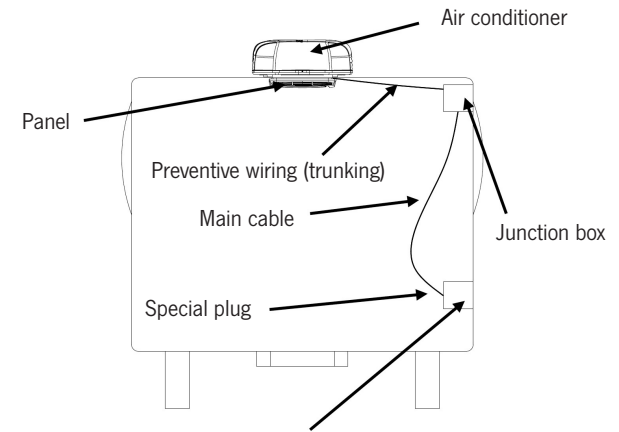
- Connect the panel wire to the wire of the decorative panel, as shown in the figure. Then install the decorative panel. First clamp the two buckles in the corresponding holes of the panel and then snap the rear two buckles into place, as shown in the following figure.



- After the air conditioning equipment is installed, turn on the power supply of the equipment to conduct running inspection. Before continuing the operation, read operation instructions of the equipment.

2.6. Installation to the top of motorhome

- The permanent wiring of air conditioning control box can be introduced from the main incoming line of motorhome (routed by the side wall) as shown in the following figure:



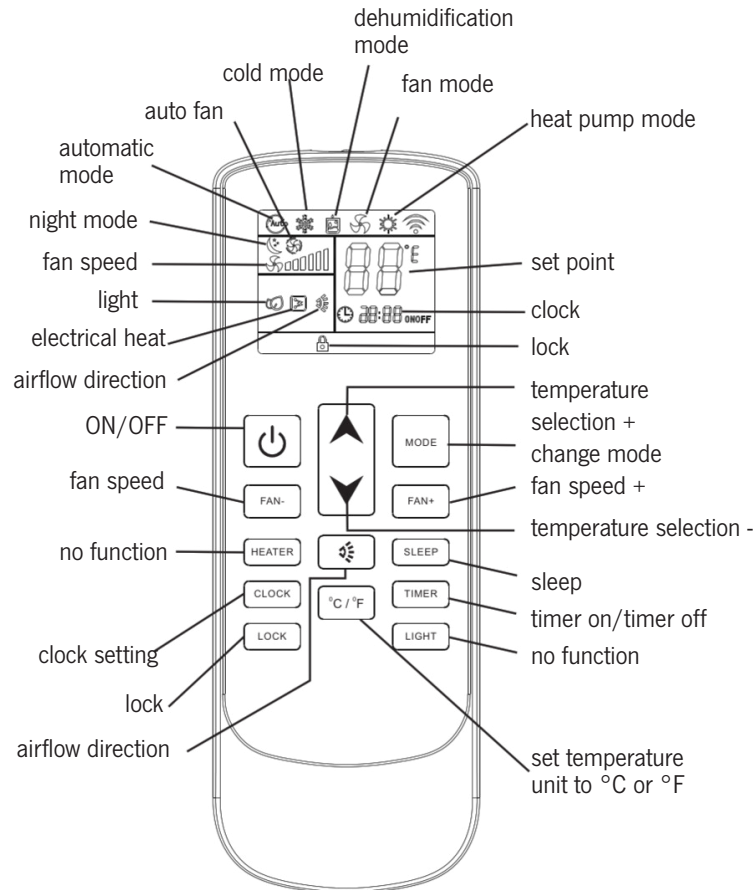
It's forbidden to insert other plugs into this circuit.

- Special socket for air conditioning equipment shall be arranged on the side wall of motorhome. The cable should be connected to socket and fuse.
- The main connecting cable must be resistant to oil, water and ozone corrosion.

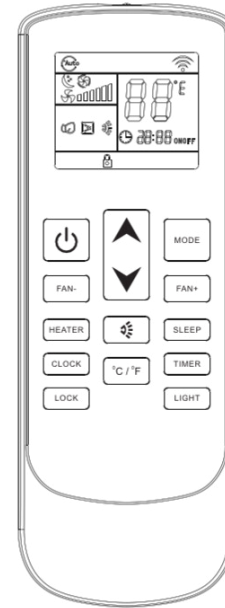
3. CONTROL INSTRUCTIONS






3. 1. Description of remote controller

After power-on, the compressor will be turned on in a few minutes. Press the "MODE" button to switch various modes (Auto, Cooling, Dehumidification, Fan and Heating). 2 seconds later, the system will confirm to enter the selected working mode and an internal buzzer sound can be heard.



AUTO MODE



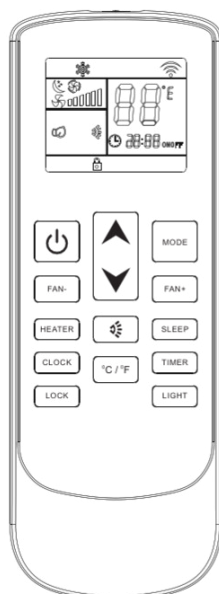
- 1  Press the ON/OFF button to switch on the device.
- 2  Press the change mode button to select automatic mode¹.
- 3  The temperature selection buttons are disabled.
- 4  Press the fan speed button to select low, medium or high speed or automatic speed².
- 5  Press the ON/OFF button to switch off the device. This mode stays in memory for switching on the next time.

NOTE¹: in this mode, the device will automatically set the compressor, heat pump and fan speed entirely automatically by comparing the set temperature with the internal temperature according to Table A.

NOTE²: on automatic speed the correct ventilation is set according to the difference in temperature between the set point and the ambient temperature.

| | | | |
|----------------------|-----------------------------|--------------------------------------|----------|
| Internal temperature | T ≤ 20°C | 20°C < T < 25°C | T ≥ 25°C |
| Operating mode | Heating o Ventilation | Dehumidification o Ventilation | Cold |
| Set point | 20°C | 20°C | 20°C |

COOLING MODE



- 1

Press the ON/OFF button to switch on the device.
- 2

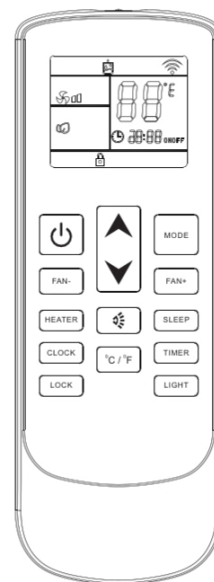
Press the change mode button to select the cooling mode.
- 3

Press the selection button to set the ambient temperature on the desired value between 18°C and 30°C.
- 4

Press the fan speed button to select low, medium or high speed or automatic speed².
- 5

Press the ON/OFF button to switch off the device. This mode stays in memory for switching on the next time.

DEHUMIDIFICATION MODE



- 1

Press the ON/OFF button to switch on the device.
- 2

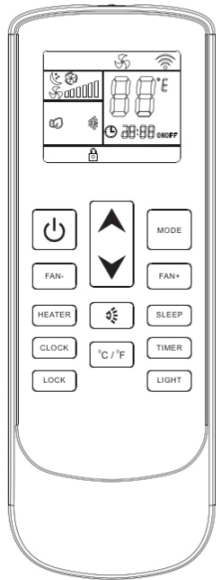
Press the change mode button to select the dehumidification mode.
- 3






Press the selection button to set the ambient temperature on the desired value between 18°C and 30°C.
- 4

The fan speed button is disabled.
- 5

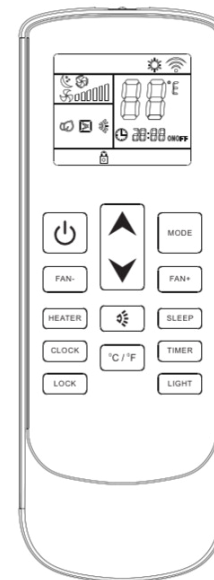
Press the ON/OFF button to switch off the device. This mode stays in memory for switching on the next time.






FAN MODE



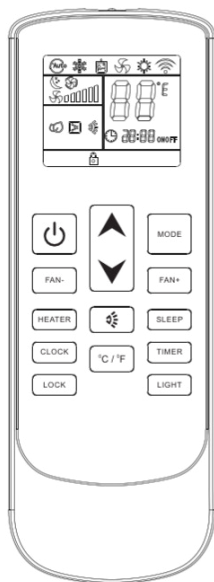
- 1  Press the ON/OFF button to switch on the device.
- 2  Press the change mode button to select the fan mode.
- 3  Press the selection button to set the ambient temperature on the desired value between 18°C and 30°C.
- 4  Press the fan speed button to select low, medium or high speed or automatic speed².
- 5  Press the ON/OFF button to switch off the device. This mode stays in memory for switching on the next time.

HEATING MODE



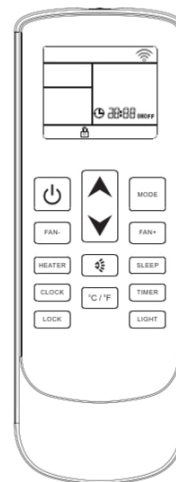
- 1  Press the ON/OFF button to switch on the device.
- 2  Press the change mode button to select heat pump mode.
- 3  Press the selection button to set the ambient temperature on the desired value between 18°C and 30°C.
- 4  Press the fan speed button to select low, medium or high speed or automatic speed².
- 5  Press the ON/OFF button to switch off the device. This mode stays in memory for switching on the next time.

TIMER OFF MODE



| | | |
|---|--|---|
| 1 | | Press the ON/OFF button to switch on the device. |
| 2 | | Press the change mode button to select the desired mode from all the ones available. |
| 3 | | Press the selection button to set the ambient temperature on the desired value between 18°C and 30°C. |
| 4 | | Press the fan speed button to select low, medium or high speed or automatic speed ² . |
| 5 | | Press the timer button to set the time when the device must switch off ³ . |
| 6 | | Press the selection button to change the time when the device must switch off. |
| 7 | | Press the timer button to confirm the data entered. |
| 8 | | Press the timer button a third time disables this function. |

TIMER ON MODE




| | | |
|---|--|--|
| 1 | | The device must be off. |
| 2 | | Press the timer button to set the time when the device must switch on ⁴ . |
| 3 | | Press the selection button to change the time when the device must switch on. |
| 4 | | Press the timer button to confirm the data entered ⁵ . |
| 5 | | Press the timer button a third time disables this function. |

NOTE³: When you press the button the first time the symbol on the display flashes to signal you are programming a switch-off; pressing it a second time saves the data and the icon stays on steady to signal activation of the timer off function; pressing it a third time turns off the timer off mode.

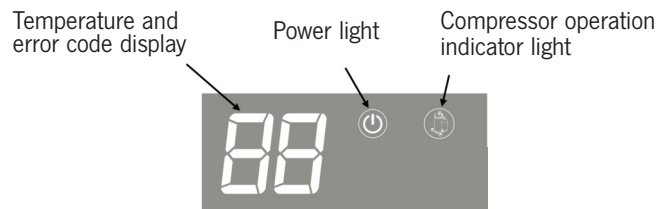
NOTE⁴: When you press the button the first time the symbol on the display flashes to signal you are programming a switch-on; pressing it a second time saves the data and the icon stays on steady to signal activation of the timer on function; pressing it a third time turns off the timer on mode.

NOTE⁵: At the set time the device will start in automatic mode.

3.2. Installation and replacement of the battery of remote controller

1. Open the battery cover: hold the handle of the battery cover, gently pull it up and remove the battery.
2. Put in the battery (AAA): pay attention to the polarity of battery, which should be consistent with the identifications in the battery box.
3. Install the battery cover.
4. Inspection: if there is no display on the display screen of remote controller after pressing the button “

3.3. Display of the display board of decorative panel and function description



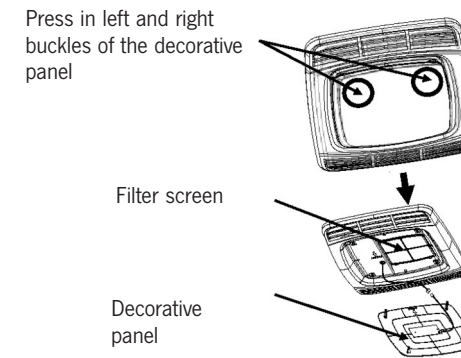
- Temperature and error code display: used to set the display of temperature, room temperature and error code.
Power light: when the device is started up, the power light will be on. When it's shut down, the power light will go out.
- Compressor operation indicator light: it will light up when the compressor is turned on and go out when the compressor is turned off.

4. MAINTENANCE OF AIR CONDITIONER

4.1. Cleaning of filter screen

Regularly remove the filter screen behind the decorative panel inside the panel. Press the left and right buckles of the decorative panel and the decorative panel can be removed. Flush it backwards with clear water, dry it and reinstall it.

NOTE: It is forbidden to operate the air conditioner without the filter screen, otherwise the evaporator coil will be defiled and the service life of air conditioner will be affected.



4.2. Panel surface cleaning

Clean the outer surface of the panel with soft cloth dipped in neutral detergent. Do not use polishing or cleaning powder.

4.3. Fan motor

The fan motor has been lubricated before leaving the factory and does not need special maintenance.

5. TROUBLESHOOTING

If the air conditioning equipment cannot work normally, please carry out inspection as follows to remove the faults:

- Check whether the fuse of air conditioning equipment or leakage circuit breaker of the motorhome is turned on.
- If the air conditioner is powered by a generator, please first confirm whether the generator power matches the air conditioner, whether the generator runs normally and generates electricity and whether voltage output of the generator is stable.
- If the RV is connected to the mains supply, please make sure that the specification of power line matches the operating load of this product and that there is power supply. Check whether the mains voltage meets related requirements (the operating voltage of the air conditioner is 230V)
- Check whether the connecting wires of the air conditioner are inserted in place and connected in good condition.
- If the air conditioner still cannot work normally after the above inspection, please contact your dealer for further help.

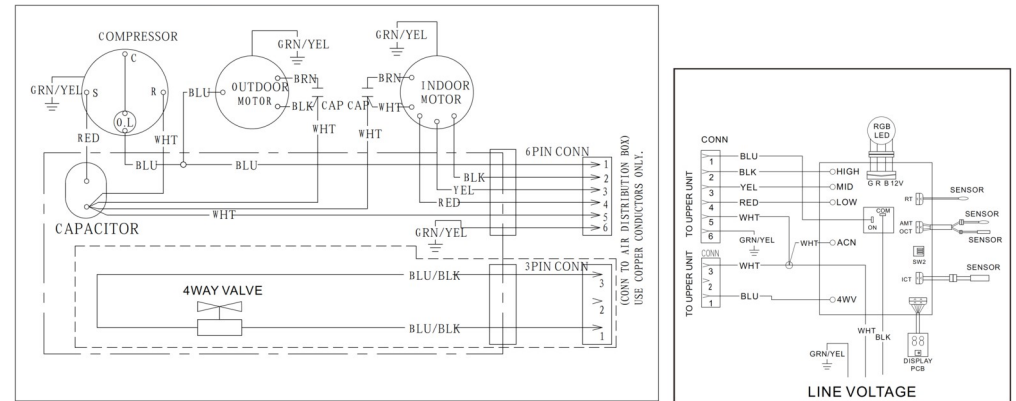
NOTE: The equipment must be repaired by qualified personnel!

6. ERROR CODE OF DISPLAY BOARD

| Code | Cause | Solution |
|------|---|---|
| E1 | Fault of indoor temperature sensor | Check the sensor butt joint and replace the temperature sensing head. |
| E2 | Fault of indoor coil temperature sensor | Check the sensor butt joint and replace the temperature sensing head. |
| E3 | Fault of outdoor ambient temperature sensor | Check the sensor butt joint and replace the temperature sensing head. |
| E4 | Fault of outdoor ambient temperature sensor | Check the sensor butt joint and replace the temperature sensing head. |

NOTE: When the display board displays “df”, it does not indicate a fault but the device is defrosting.

7. CIRCUIT DIAGRAM OF OUTDOOR UNIT AND PANEL



8. WARRANTY

The warranty period is 36 months. Reimo reserves the right to rectify eventual defaults. The guarantee is excluded for all damages caused by faulty use or improper handling. Liability limitations: In no case Reimo will be reliable for collateral-, secondary- or indirect damages, costs, expenditure, missed benefits or missed earnings. The indicated sales price of the product is representing the equivalent value of Reimo’s liability limitations.

9. DISPOSAL

Dispose of the packaging material in the designated recycling waste bins.

According to the European WEEE Directive, electrical and electronic equipment as well as batteries must not be disposed of with household waste (indicated by the crossed-out wheeled garbage can). Their components must be recycled or disposed of separately, because toxic and hazardous components can cause lasting damage to the environment if disposed of improperly.

According to the Electrical and Electronic Equipment Act (ElektroG), consumers are obliged to return electrical/electronic equipment and batteries free of charge at the end of their service life to the manufacturer, the point of sale or to public collection points set up for this purpose by the cities and municipalities. You can obtain further information directly from your city administration.

When in operation or undergoing repairs and maintenance work, make sure that the refrigerant circuit is not damaged and refrigerant cannot escape. It acts as a greenhouse gas and should not be allowed into the environment.

Discharge of refrigerant into the atmosphere is against law. Severe penalties apply.



REIMO REISEMOBIL-CENTER GMBH
63329 EGELSBACH · BOSCHRING 10
GERMANY · WWW.REIMO.COM
MADE IN CHINA · © 02/2023